

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhastós petitsor egyszeri hirdetésre 30 fill. Többszörös hirdetésre jutányosabb. Nyilntér: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Szebeni-út 14. sz.
Kiadóhivatal: Kósch Árpád könyvnyomtató-intézete
Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

Munkások nyugdíja.

Nem ismerünk humánusabb, hasznosabb és gyakorlatibb közintézményt a *Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíjgyűjtésénél.*

Ezzel a közhasznú intézménnyel óhajtjuk közönségünket megismertetni abból az alkalmából, hogy az egylet eperjesi fiókpénztára február 2-ikán *külön-alapja javára* bált rendez.

Szolgálatot vélünk ezzel tenni a nemes ügynek, mert kívánatos, hogy ez egyesület a lakosság minél szélesebb rétegei közé bocsássa gyökérszárait, hogy erőt és életnedvet gyűjtve, minél hathatósabban működhessék közre a pauperizmus, a köznyomor enyhítésén.

A Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíjgyűjtése 1893-ban alakult. *Célja:* az egyesületi tagoknak nyugdíjban való részesítése a rokkantság beálltával s a tagok özvegyeinek és árváinak gyámolítása. Tagjai nem csupán munkások, hanem — kor- és nemi különbség nélkül s orvosi vizsgálat mellőzésével — bármely tisztességes foglalkozású egyén: iparos, kereskedő, tisztviselő lehet. A szerint, a mint a tag heti 20, 24, vagy 30 fillért fizet be, 40 évi tagság utáni teljes nyugdíja heti 12, 14, illetve 17 korona; 10 év után beálló rokkantság esetén a tag 70%-nyi nyugdíjat, vagyis heti 8-40, 9-80, illetve 11-90 koronát kap élethossziglan. Minden további év után 1%-kal többet.

A legutóbbi kimutatás szerint a tagok száma meghaladja az 55,000-et. Az egyesület tiszta vagyona 3 millió és 50 ezer korona. A rohamos haladásról tanúságot tesz az a körülmény, hogy az elmúlt évben 17 ezer új tag lépett az egye-

sületbe és vagyona 680 ezer koronával növekedett. 1903. óta immár 200,000 koronát fizetett ki az egyesület rokkantak és árvák állandó segélyezésére.

Az ország különböző helységeiben 182 fiókpénztára van, melynek tisztviselői minden díjazás nélkül, a legnagyobb buzgósággal végzik nemes feladatukat. Eperjesen alig egy év óta áll fenn a fiókpénztár s tagjainak száma immár 130. Az egyesület a kormány ellenőrzése alatt áll és évi 5000 korona államsegélyt élvez. Ezenkívül számos város, testület, pártoló- és alapító-tag támogatja.

Nem szükséges a külföldre hivatkoznunk, a hol milliárdokra mennek az összegek, melyeket keresetképtelenné vált munkások segélyezésére fordítanak; a hol minden munkás köteles tagja a munkások nyugdíjintézetének. Egy pillantás ama nyomorultjaink légiójára, kik könyöradományokon, morzsákon tengetik nyomorúságos életüket, meggyőzhet bennünket ily egyesület nagy horderejéről. Gondoljunk a munka harcmezéjén megsebzett, munkaképtelenné vált emberre; nap. keresményéből tőkét nem gyűjthetett; ő, meg felesége és gyermekei a legnagyobb nyomornak kitéve. Gondoljunk csak meg, hogy e nyomor mennyi bűncselekménynek válhatik kútforrásává; gondoljunk meg, hogy e katasztrófa nem csupán annak az egy családnak boldogságát teszi tönkre, hanem a társadalomra is bajt zúdít. De íme, jön a Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíjgyűjtése: feléje nyújtja segítő karját a szerencsétlennek és nem alamizsnát, könyöradományt, hanem nyugdíjat ad a sorstól sújtott embernek;

oly adományt, mely meg nem aláz, melyre a szerencsétlen jogos igényt támaszt. Ez a kép minden Demosthenesnél is ékebben szól.

Sajnos, a munkásnép ama nagy tömege, mely leginkább rászorul erre a segítségre, nem áll azon a műveltségi fokon, hogy jövőjével törődjék; a takarékoság, az önségély elvei eszmekörén kívül esnek. Azért a *munkaadókhoz* intézzük e szavainkat. Munkaadó alatt értjük a várost, a vármegyét, iparvállalatokat, iparosokat, kereskedőket, földbirtokosokat stb. Ösztönözzék alkalmazottaikat, munkásaikat a belépésre, vagy irassák be ők maguk ebbe az egyesületbe. A tagdíj — hetenkint 20, 24, 30 fillér — oly csekély, hogy másodrendű kérdés az, hogy a díjat ki fizesse: a munkaadó vagy a munkás-e. Az az egy bizonyos, hogy a munkaadók ily gondoskodása a munkaadó és munkás között való viszonyt bensőbbé, szorosabbá fogja tenni, a kölcsönös bizalmat és megértést előmozdítja, a mi magában véve is mindkét félre nézve kiszámíthatatlan haszonnal fog járni.

Legutóbb olvastam, hogy Pozsony sz. kir. város az üzemeinél alkalmazott munkásokat; Kispeszt és Gölniczbánya pedig rendőreiket, erdő- és mezőőreiket és egyéb, kisebb fizetésű alkalmazottaikat beiratták ebbe az egyesületbe. Ezt a követésre méltó példát a mi *hatóságaink* is figyelmébe ajánljuk!

De *tisztviselőknél* is ajánlatos a belépés. Tegyük fel p. o., hogy a 2000 korona fizetéssel bíró tisztviselő 10 évi hivataloskodása után munkaképtelenné válik. Ekkor, 40%-ot számítva, 800 koronával küldik nyugdíjba. *Lakbér-*

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

JELENTÉS

a M. Kárpátgyűlés Eperjesi Osztályának 1907. évi működéséről.*
Írta: Vöröss Sándor.

A M. K. E. Eperjesi Osztálya immár munkásságának második esztendőjéről számol be. A lelkesedés, a mely megteremtette egyesületünket, nem aludt ki, sőt fokozott tevékenységre buzdította a tagokat. Híven munkáltuk azt a célt, hogy a társadalom minél szélesebb rétegében keltsük fel az érdeklődést a természet szépségei iránt.

Osztályunk azonban amaz állandó törekvése mellett, hogy fokozza a kedvet a kirándulásokra, újabb feladatokra is vállalkozott. Egyik vállalkozása, hogy Sáros-vármegye egész területét turisztikai szempontból feltárja és megismertesse. Az idei útirajz- és fényképpályázatok is ezt a célt szolgálják.

Másik törekvésünk, hogy vármegyénkben idegenforgalmat teremtsünk. Felhívjuk az idegenek figyelmét vármegyénk történeti nevezetességeire és természeti szépségeire. Hiszen városaink régi épületei, az érdekes várromok és a szebbnél szebb vidékek nagy gyönyörűségére vannak minden szemlélődő léleknek. Különösen három útirány van vármegyénkben, a mely az idegenek érdeklődését is méltán kielégítené.

1. Az első és legfontosabb, Eperjesről kiindulva, akár az országúton, akár Roskoványig vasúton és onnan gyalog Szinyelipócz vidékére; innen a Branyiszkóra és

* Felolvasott az Osztály január 26-iki közgyűlésében.

Szepesváraljára. Vagy Szepesváraljáról az említett útvonalon Eperjesre.

2. A második útirány Eperjesről Hétháron, Lucskón, Livón, Máriavölgyén át Bártfára, a bártfai fürdőbe, Zboróra és innét vissza vasúton Eperjesre.

3. A harmadik útirány Eperjesről, Sóvár és Aranybánya érintésével, Simonkára és innen Dubnikon és Ránkfüreden át Kassára.

Osztályunk legközelebbi feladatai közé tartoznék a fürdőügy fejlesztése is vármegyénkben. Ez idő szerint a bártfai fürdő az, a mely fejlődése magas fokán a legnagyobb igényeket is kielégíti. Van még egy-két kisebb fürdőhelyünk, de ezek a nemtörődomség következtében eihanyagolt állapotban vannak. A jövő munkássága e téren is jobb helyzetet teremthetne. Szinte magunk előtt látjuk, hogy majd Czeméte-fürdő állomáson mennyien várják az eperjesi vonatot és mennyi nyaraló, meg fürdőző száll ki Singlénen és Szinyelipóczon, hogy üdülést és enyhülést találjon. Csak épüljön fel már egyszer az a rég óhajtott vasút!

Múlt évi közgyűlésünk, tekintettel a tagok számának öröndetes emelkedésére, kibővítette választmányunkat, több érdeklődő és lelkes turistát vett a választmány tagjai sorába, még pedig: Kósch Árpádné, dr. Csatáry Ágost, Eckensberger Nándor, Ludmann Ottó, dr. Mikler Károly és Schönwiesner János eperjesi tagokat, valamint Fábry Lajos vidéki tagtársat, mint Nagysáros és vidéke képviselőjét. Az így számban és munkakedvben megerősödött választmány fokozott erővel látott az év elején a munkához.

Osztályunk több oldalú tevékenységében arról is gondoskodik, hogy a közönség a város közvetlen kör-

nyékén kényelmet találjon. Ezt a célt szolgálja padok elhelyezésével; hat pad már elkészült, s kora tavasszal a Tarcza partján és a Kálvárián el fog helyeztetni. Más-különben tervbe vette azt is, hogy a Tarcza partján, a kis-erdő alján, új gyalogösvényt létesít, mert ott most az árvíz pusztítása következtében nagy veszedelemmel jár az átkelés. A part melletti tulajdonosok azonban olyan követeléssel álltak elő, a mely állandó terhet rótt volna Osztályunkra; azért választmányunk a városi tanácshoz fordult, hogy hivatalosan eszközölje az út kiépítését és a mennyiben költség merül fel, Osztályunk szívesen magára vállalja; valamint azt is, hogy az utat a jövőben gondozni fogja. A telektulajdonosok még túlzottabb követelése miatt az újabb tárgyalás sem vezetett sikerre. Választmányunk azonban nem ejtette el az ügyet, hanem Szutórisz Frigyes ügyvezető-elnökből, Faragó József és dr. Flórián Károly választmányi tagokból álló bizottságot kért fel, hogy — a helyszínen eszközölt tanulmányozás után — az ügy kedvező elintézésé érdekében újabb javaslattal járuljon a választmány elé. A telektulajdonosokkal folytatott tárgyalások folyamán nagy segítségére volt az elnökségnek Klauszer Kálmán magánmérnök, akinek ehelyütt is hálás köszönetünket fejezzük ki.

Itt említjük meg, hogy választmányunk tervbe vette a nagysárosi vár bástyáira való feljutás megkönnyítését is. A szükséges munkálatokat Fábry Lajos, nagysárosi osztályképviselőnk vállalta magára és lehetőleg még kora tavasszal el fogja intézni. Legközelebbi intézkedés történik az iránt is, hogy megkönnyítsék a szinyelipóczy völgyben a gulyorba való le- és felszállás.

A kirándulásokat az idén is nagy mértékben elősegítette a választmány és minden alkalmat megraga-

illetmény természetesen nem kap. Ha azonban heti 30 fillérrel, illetve évi 15 korona 60 fillér tagdíjfizetéssel az egyesületbe lép, a mi 10 év alatt 156 korona befizetést tesz ki, ezáltal élet-hossziglan biztosít magának heti 11 kor. 90 fill. nyugdíjat, vagyis évi 618 korona 80 fillért.

Ámde az eperjesi fiókpénztár az alapszabályokban biztosított jogokon felül még egyéb kedvezményekben is akarja tagjait részesíteni. Vonatkozik ez a gondoskodás különösen arra az esetre, ha valamely tag a 10 évi tagsága előtt válik rokkantá. Az ily tag segélyezhetése céljából a fiókpénztár külön-alapot létesített. Ezt a külön-alapot szándékozik a fiókpénztár a most rendezendő bál jövedelméből gyarapítani, a mely hogy minél jobban sikerüljön, szívből kívánjuk.

Azt hisszük, hogy e rövid ismertetés is mindenkit meggyőzött arról, a mit e cikk bevezető soraiban állítottunk: hogy ugyanis a Magyarországi Munkások Rokkant- és Segélyegylete humánus, hasznos és gyakorlati intézmény, melyet kell, hogy a magunk és felebarátaink érdekében a leghathatósabban felkaroljunk és támogassunk.

Székely Adolf,
isz. tanító.

Társadalmi egyoldalúság.

Az EPERJESI LAPOK január 19-iki számában a «Társadalmi félszágok» című cikknek szerzője méltán panaszkodik abnormis társadalmi viszonyainkról. Meglehet, hogy talán csak az nem panaszkodhatik, a ki a szabályok iránti többszörös cínizmusában megelégszik a szűkkeblűség szülte és korlátozott egyéni b. cirkulusok összezsugorodásával. De még így is a cikkiró szavainak bizonyára számosan fognak hitelt adni, a kik egy-egy társadalom képében, úgy, mint a gyakorlati művelőző a műalkotásban, a tartalmat, a szellemet, a felfogást s első sorban nem a színeket, hanem a vonalak irányát és ezek beszédét keresik. A kik tehát józanabb mértékkel s lélektanibb bepillantással tudják mérlegelni társadalmi köztévénységeink s ezek nyomában teremtett tágasabb és szűkebb viszonyaink fejlődését és értékét, hogy biztosabban rájöjjenek azok lazaságára, gyengeségeire s nem egyszer bomlására tulajdonságainak éppen azon pontján, a hol azoknak erős gyökeret kellene vernök. Tényleg nagyon érezzük társadalmi életünk hevesebb lüktetésében bizonyos közművelődési jelenségeink összefüggésének, összetartozásának hiányát, a melyeknek igenis, úgy komolyabb hivatásunkban, mint legegényebb kedvteléseinkben egymást kísérniök

kellene, mint a hogy a gyermeknek sem szabad születéstől elszakadnia, a kitől az életét s nevelését kapta.

Közönségünk még mindig nem ismeri azt a közvetlenebb társadalmi módszert, a mely őt nemcsak az oktató felolvasásokon hozza össze, hanem egyúttal a gyakorlati életben, az utcán, a szobában, a társas mulatságokban és egyéb vonatkozásokban is kibékítheti s az állhatatos érzésnek legalább egy erősebb szálával közvetlenebbül is összefűzhetné. S ha az egyik helyen össze is jövünk, a másikon vajmi gyakran elűtő érzésvilágunk következtében már nem ismerünk egymásra. Iskoláink, közművelődési intézményeink, ismeretterjesztő felolvasásaink, hangversenyeink, jótékonyági gyakorlataink kétségkívül fontos szervei a jóban való gyarapodásunknak s énünk, vágyaink, törekvéseink nemesedésének. Csak ne lennének egyúttal okai egyéb férhetlenségének!...

A felolvasók tömérdek tudnivalót tálnak fel a közönségnek; ez pedig csak úgy duskálkodik a sokféle — legkülönbözőbb ízlésnek megfelelő — ünnepély válogatott gyönyörrelvezeteiben. S mégis a külső társadalmi élet az egyének, ízlések, felfogások, vonzódások összeférhetetlenségéből is eredő elégedetlenkedés képét, a szabályoktól való feloldódás diszharmoniaját nyújtja. Azért ezen árnyékjelenségekkel szemben nem egyszerű kell a gondolkodónak észrevennie, hogy ha szociális haladásunk képét elméletileg megrajzolni akarja, úgy kell tennie, mint annak a művésznek, a kinek Leonardo azt ajánlja, hogy «kerülje el a minta hibáit és fogyatkozásait. Őv a torz ábrázolásokról, szeretné a művészt távartatani az arckifejezés és testmozgás túlhajtásaitól, valamint az anatómiai tanulmány következtében könnyen előálló azon törekvéstől, hogy a csontokat, inakat és izmokat szükségtelenül és erősen fejezze ki».

S mintha ezen ábrándvagyainkkal szemben mégis nagy gyöngöseségünk jönne napfényre akkor, a mikor keltegen vagyunk érzelmünknek annyira rendelkezésként tulajdonosai és urai válni, hogy azoknál ne csak pár embert, hanem — szeszély nélkül — minél nagyobb sokaságot árasztunk el. E helyett inkább odaadjuk azokat nem egyszer különösen összeválogatott keveseknek, nagyobb sokaságra való elvitathatatlanságunkban szinte karikatúrát teremtve ama fegyelműbb erkölcsi hitvallásnak, a mely nélkül haladás, társadalmi fejlődés sohasem állhatott be s a mely nélkül organikus, szervesen mozgó, lélektani alapon álló (megszólások nélküli) társadalmi élet létre nem és nem jöhet. Mert igenis, az aprózt az szál- s egyéb összeverődött társaságok még nem társadalmak!... A szoba, terem — és egyéb élvezetek nomenklaturáival felpiperezett — műveltség még nem élet- s lelkiismeretesség, a mely még s nem szociális kultúra, a mely fel tudná szívni a legkülönbözőbb viszonyok egységes elveit.

Hát ahhoz mit szólunk, hogy az ismeretek azon jellemző sajátsága, a melynek egyetemes jelentése, fontossága van nem egypár emberre, társadalmi osztályra,

összeálló kisebb társas-körökre, hanem nagy ember-tömegekre, közkinccsége téve nem hat le oktatásával szívünkig annyira, hogy az életben, mindennapi érintkezéseinkben, barátságunkban, ismeretségünkben megbi-ható, szilárd alapon nem keveseknek, hanem minél többeknek lelkéhez akarnánk vagy tudnánk férközni s egymást csakugyan meghódítani és nagyobb társaságokban bensőleg egyesülni? Mert igenis, van rá mód, hogy emberbaráti értelemben bármily foglalkozást emberrel szóba és ott a hol kell, egysorba állni tudjunk, még akkor is, ha nincs rá haszonelvi szükségünk... A helyett nem egyszer észre kell vennünk, hogy azok, a kik a felolvasásokon, ünnepélyeken vagy valani közös akciókban közösen vesznek részt, egymás mellé kerülve is mindefféle helytelen megkülönböztetések és kényeskedő egyoldalúságok következtében mérföldnyi távolságban vannak egymástól. Pedig jegyezzük meg jól, hogy a közszellem szolgálatánál a műveltségnek, a valódi és nem hazug emberbaráti viszonyok jellemző sajátsága nem a taszító önértékből, az önmádásból eredő hiúság, korlátozottság, az embertársra rá nem ismerő büszkeség, sem pedig az egymásra való utaltság hirdetése mellett a lényegben való eltérések számos fajával megteremtett klikkszellem, a mely nem ritkán a spekuláló önérték szolgálatában áll s tirannikus elfogultságával elnyomja a több egyént felölölő társadalmi élet fellélekzését és kifejlődését!... Hát kérem, igenis, nem ez a valódi ismertető jele, hanem a helyes erkölcsi alapon az észszerű alkalmazkodásból, engedékenységéből, kölcsönös megbecsülésből, az erre való hajlamból eredő szerénység és az a törekvés, hogy az embereket úton-útfélen ne csak akkor ismerjük fel, a mikor szükségünk van rájuk, a mikor áldozatot kívánunk tőlük, hanem — mindenkién az embert becsülve — tegyük ezt meg máskor is, más körülményekben és helyzetben is. Ereszkedjünk le, illetőleg férfközzünk embertársainkhoz — az üres társadalmi formáktól lehetőleg szabadulva — szükségükben, szociáliságukban is... Ha ez tényleg jóindulatból bekövetkezik, akkor úgy a műveltséget terjesztők, a vezérszerepet vívők, mint a közönség részéről l trejön a kölcsönös bizalom, beállanak a jobb, az egyenlítőbb és boldogabb társadalmi állapotok, a melyek szociális műveltségünknek is igazabb kifejezői lesznek. Dr. Janicsk József.

EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

Küzdelem a nemzetiségek ellen. A mindinkább veszedelmessé váló nemzetiségi kérdés magára vonta a magyar társadalom legjobbjainak a figyelmét is. Mindenki érzi, hogy a baj imminens s a magyar társadalom nem nézheti tétlenül a nemzetiségek terjeszkedését, erőrekapását Felmerült az eszme, hogy a nemzetiségekkel szemben szövetségziök, egyesülniök kell az összes magyar kultúregyesületeknek s vállvetve, közös terv szerint kell felvenni a harcot a magyarság érdekében. E célból szükségesnek látszik

dott, hogy kirándulást rendezzen a tagok részére. Három új, közeli kiránduló-helyet vettünk fel a sorozatba, a melyet Osztályunk tagjai eddig nem látogattak. Az egyik az abosvidéki Patria-hegy egyik ága, a «Vaskapu», vagy másnéven: «Piana Szikla» (részeg szikla), a hová dr. Körtvélyessy Dezső vezette a társaságot. A másik a Sopotnicza-völgy, Kisladna közelében, a hová Böhm Emil és Oszvald Károly tagtársak vezették az Osztály tagjait. A harmadik a Sivecz-hegy, a mely az Abos és Margitfalu között elterülő hegyvidéknek legszebb pontja, és a melyet Schönwiesner János és Frenyó Lajos ismertettek meg a kiránduló társasággal. Az új kiránduló helyek megismertetői valóban megérdemlik az Osztály leghálásabb köszönetét.

Alighogy enyhébb lett az idő a hosszú, hideg tél után, megkezdtek a kirándulások.

Május 2-ikén és 5-ikén két nagy társaság indult, dr. Körtvélyessy Dezső vezetésével, a «Piana Szikla»-ra az abosi állomásról. Az odavezető út imitt-amott kissé kapaszkodó, de folyton szép erdőben vezet és az állomásról ¼ óra alatt kényelmesen megtehető. A visszatérő társaságot az abosi vasúti vendéglőben jó vacsora várta.

Június 2-ikén Czemetére rándult ki nagyobb társaság Kósch Árpádné és Berzeviczy Elek vezetése mellett. A társaság a délután igen vidám hangulatban töltötte el. A tízezered több tisztje családjával együtt részt vett a kirándulásban.

Június 8-ikán — nagy részben tanárokból és tanulókból álló — 46 tagú társaság rándult ki Singlérre, Szinyelipócra, onnan a Branyiszkozra és Szepesváraljára. Reggel 6 órakor a «Salvator»-vízkezelőség szekerén indult el a társaság Eperjesről és 9-kor már Szinyelipócra szemlélté, az igazgatóság útbaigazítása mellett, a víz kezelését. ¼, 11 órakor történt innen az indulás

és Singlértől kezdve, fenyveserdők közt, folyton völgyben vezetett az út egyenletes emelkedéssel, míg eljutottak a kiránduló a Szmrkovicza 1000 m magas nyergére, a hol gyönyörű havasi legelőkön mentek át. Azután a Szinyepatak völgyébe ereszkedtek le és már ½, 2-kor a branyiszkozói honvédelmek körül telepedtek meg. Az ebéd elköltése után hazafias ünnepet rendezett az ifjúság. Azután, nagy nótázással, Szepesváraljára gyalogoltak, a hol megtekintették a festői fekvésű várat és a ¼, 6-kor Szepesolasziba induló vonat már hazafelé röpítette a társaságot

Branyiszkozó nemcsak mint történeti eseménynek színhelye, hanem mint szép vidék is figyelemre méltó. Egyik nevezetessége az u. n. «Ördöglyuk». A Szinyepatak ugyanis a hegyléc egyik oldalán a szikla tövében eltűnik, s a hegyléc másik oldalán, Polyanócz felett megint előkerül, a hol azonnal malmot hajt. A nevezetesség időközben megszánt, meit az üreget, a hol a víz a hegyen átfolyt, betömték. Állítólag a polyanócziai és sirokaiai a víz miatt pörbe keveredtek, és a pörben nyertes sirokaiai betömték a hegy nyílását, hogy maguknak biztosítsák a patak vizét. Az elnökség közbenjárására azonban Földi Gyula körjegyző, osztályunk sirokaiai képviselője, még ez év folyamán saját költségén kinyitatta és kitisztíttatta a nevezetes Ördöglyukat.

Június 29-ikén és 30-ikán Matherny Gusztáv vezetésével a Dunajecre indult títtagú társaság. A sok szép látnivaló és szórakozás bőven kárpótolta a kirándulókat a fáradságért

Ugyancsak június 29-ikén és 30-ikán Frenyó Lajos vezetésével műkedvelő fényképezőköl alakult társaság látogatta meg Szinyelipócot és vidékét.

Július 8-ikán Szutórisz Frigyes és Matherny Gusztáv vezetésével 35 tagú társaság rándult ki Borkútra.

Július 14-ikén a Sopotnicza-völgyet kereste fel títtagú társaság Böhm Emil és Oszvald Károly vezetésével. A 7 óra 20 p.-kor induló vonattal Kisladnáig mentek és már 10 órakor a Sopotnicza-völgyben a felső-malomnál voltak. A bájos vidék nagyon elragadta a kirándulókat.

Augusztus 3-ikán és 4-ikén, az egyesületi közgyűlés alkalmával, a kistarpataki Ötödhöz intézett osztályunk kirándulást.

Szeptember 1-jén Schönwiesner János és Frenyó Lajos a Siveczre és az óruzsini völgybe vezettek nagyobb társaságot. A 724 méter magas Siveczről gyönyörű panorama tárult a kirándulóknak. Oly szép hely, hogy Osztályunk tagjai gyakran fogják fölkeresni.

Egyesületünk tagjai közül többen résztvettek abban a kirándulásban is, a melyet a Magyar Turistaegyesület Eperjesi Jogász- és Theologus-Osztálya május 12-ikén rendezett dr. Szlávik Mátyás vezetésével a gömör-szepesi Érczhegység magaslataira.

Az útjelzéseket lehetőleg a kirándulásokkal kapcsolatosan eszközölte a választmány. Jelölte az utat Kisladnáról a Sopotnicza-völgybe, Kassahamorról Siveczre, az abosi és a lemesi állomásról a Vaskapuhoz. Azután, Pécsújfaluról kiindulva, Hönigvárra, Szinyelipócra, a Szmrkoviczán át, Branyiszkozra. Singlérrel, a Kopító-völgyön át, a szinyelipóczi völgybe és innen vissza Singlérre. Az útjelzés terén különösen Szutórisz Frigyes ügyvezető-elnök, Szutórisz Dezső és Gärtner Jenő tanulótagok szereztek sok érdemet.

Az útjelzések kiegészítésül szükségesnek mutatkozott sok helyen — a kiindulási és keresztezési pontoknál — tájékoztató-táblák alkalmazása. A kassaderbergi vasút megengedte, hogy a pályaudvarokon jelző-tábláinkat elhelyezhessük. Így az abosi állomáson több kiránduló-hely irányára és távolságára van jelezve,

egy országos összes hazai lánának a nem-nának a közö-készítése cél-körü értekez-l a Széchenyi k a ki a tanács kulturkongres

Angol

dalmi szakos 28-ikán rend szabad társadalmi intézm tag bemutat world's progr tag felolvas mai Németors másik tag a « számát közölt 4-ikén, kedde társalgás és l

Felol

szakválasztmá rendezte. Ezer ziumi tanár — köri titkár he volt az utolsó helyébe ezent Ezután ugyan dalaiból» cím Ádám a 19. Varvasovszky így különösen a költő világról. Ezenkívül «Reggel», «Na Marilla nevű s kás szerint, a a felolvasást a Béla kir. kath. fe címen novellá Eperjesen val királynak, aki német-római látogatását írja Eperje-en kül folyását Leng kében érvénye eredményel Zamoyska leng József elé. A alakja és köm hogy a grófnő a politikai viszo neustadtí fejé

Abos vidékén helyeztünk el

Kirándulása arról a nagyob elmult évben a Szutórisz Frigy dolgozott ki, hatást idéz el ifjút ráneveljük hogy az isko turista egyesüle tése mellett t vegyen részt. elismeréssel fog oktatásügyi mi nagyobb vidék egyesületeknek vidéki és az o nyilatkoztak. A mézetszeretet közölte

A turista-eg Elsőnek a «Clu nek választmány mozgalom meg

egy országos kulturkongresszus megtartása, melyen az összes hazai kulturegyesületek megjelennének, tiltakoznának a nemzetiségek túlkapásai ellen s megállapodnának a közös, egységes akcióban. A kongresszus előkészítése céljából gróf Károlyi Mihály egy szűkebb-körű értekezletet hívott össze január 22-ikére, melyen a Széchenyi kört dr. Wallentinyi Samu titkár képviselte, a ki a tanácskozásban több felszólalással vett részt. A kulturkongresszust f. év május havában tartják meg.

Angol estély. A Kör idegen-nyelvi és irodalmi szakosztálya ezidei nyolczadik háziestélyét január 28-ikán rendezte. A megjelent tagok közt első sorban szabad társalgás fejlődött ki, mely főleg Anglia társadalmi intézményeire vonatkozott; azután pedig egyik tag bemutatta a «The International, a review of the world's progress» című londoni folyóiratot. Ebből több tag felolvasta a «The spirit of modern Germany» (A mai Németország szelleme) cz. tanulmányt. Végül egy másik tag a «Cassel's Magazine» cz. havilapnak februári számát közölte. — A legközelebbi háziestély február 4-ikén, kedden, d. u. 6 órakor lesz. Targyai: francia társalgás és felolvasások.

Felolvasó-estély. A Kör magyar-nyelvi szakválasztmánya utolsó felolvasó-estélyét január 29-ikén rendezte. Ezen *Varvasovszky* János kir. kath. főgimnáziumi tanár — az akadályozott dr. Wallentinyi Samu köri titkár helyett — a közönséggel tudatta, hogy ez volt az utolsó felolvasó-estély, s hogy a felolvasások helyébe ezután a Szabad-Lyceum előadásai lépnek. Ezután ugyancsak *Varvasovszky* János «Mickiewicz dalaiból» czímen sikerült felolvasást tartott. Mickiewicz Ádám a 19. század elején élt lengyel költő volt. *Varvasovszky* vázolta az említett költőnek főbb műveit, így különösen «Pan Thaddaeus» cz. munkáját, melyben a költő világképet adott a régi lengyel nemesi életéről. Ezenkívül felolvasta Mickiewicz néhány dalát, (pl. «Reggel», «Nappal és éjjel» stb.), melyeket Verescsaka Marilla nevű szerelmeséhez intézett, kit, az akkori szokás szerint, «Laura» árnévén jelölt meg. A közönség a felolvasást általános tetszéssel fogadta. Ezután *Wick* Béla kir. kath. főgimnáziumi hittanár «Souvenir à Eperjes» czímen novellát olvasott fel. Ez a szomszéd lengyeleknek Eperjesen való mulatozását és a későbbi II. József királynak, akkor még a magyar trón örökösének és német-római császárnak, Eperjesre 1770. évben tett látogatását írja le vonzóan és érdekesen. A lengyelek Eperje-en küldöttségileg fölkérték Józsefet, hogy befolyását Lengyelország felosztásának megelőzése érdekében érvényesítse. A küldöttség azonban nemleges eredménnyel távozott. Utána a tündöklő szépségű Zamoyska lengyel grófnő terjesztett hasonló kérelmet József elé. A grófnő tüneményes megjelenése, bájos alakja és könyörgései oly hatással voltak József-re, hogy a grófnőnek kérelme teljesítését megígérte. Ámde a politikai viszonyok másképpen alakultak, a máhrisch-neustadti fejedelmek-találkozásán Lengyelország fel-

osztását elhatározták, s midőn József az említett városban épp az utcán lovagolt, emeleti ablakból virágcsokor hullott reá. Erre ez volt ráírva: «Souvenir à Eperjes» (Emlékezés Eperjesre). Józsefnek ekkor a tündérszép hölgy újra eszébe jutott, de ennek kérelme ekkor sem teljesülhetett. — Szólt azután *Wick* Radziwill Károly és Kázmér hercegről, kik azon időben Eperjesen éltek. Az előbbi építette a Kálvárián még most is jó állapotban meglévő és a Radziwill-czimert viselő kápolnát; az utóbbi pedig, az előbbinek nagybátyja, az alsóbesi zárdában lakott és jámbor életmódja által kitűnt. A felolvasás, mely a régi lengyel-magyar barátságára és Eperjesnek, mint a felvidék akkori metropolisának jelentőségére oly szép világítást vetett, teljes sikert aratott és azt a közönség élénk éljenzéssel jutalmazta.

A Kör bártfavidéki népnevelési szakválasztmánya január 12- és 19-ikén felolvasó-estélyeket tartott. Az elsőn *Palyi* Gyula állami gimnáziumi tanár Rafaelról és Michel Angeloról, az olasz renaissance két legnagyobb mesteréről tartott felolvasást, melyet *Oross* József gimn. tanár 42 vetített-képpel kísért. A másodikon *Császár* Ida állami tanítónő a «Hazai gyógyfürdők» czímű, «Uránia»-féle felolvasás I-ső sorozatát. Ez alkalommal a Margitsziget, a Lukács-fürdő, Siófok, Balatonfüred, Hévíz, Pöstyén, Herkules-fürdő, Lipik, Tusnád, Koritnyicza és Bártfa fürdőtelepei k-rültek bemutatásra. A harmadik felolvasó-estélyt jan. 26-ikán tartották, mikor is a «Hazai gyógyfürdők» II-ik sorozatában a következő fürdők szerepeltek: Stubnya, Trencsénteplic, Ba f, Rajecz, Szilacs, Vichnye, Borszék, Tarcsa, Gyertyánliget, Hársfalva, Szobráncz, Parád, Bikszád, Vizakna, A Koldzsi sósfürdő, Bázna, Palics, Cirkvenica, Biharfüred, Stoósz, Fenyőháza, Felső-Ruzsbach, Thurzófüred, Iglófüred, Alsótátrafüred, Tátralomnicz.

A Kör február 19-iki zene-estélyére a kassai Zenekedvelők Dalegyesületét közreműködésre felkérte, s ez a meghívást el is fogadta.

Febr. 5-iki zeneestély mősora:

1. Katonazene.
2. Wieuxtemps: «Ballade et Polonaise», hegedűn előadja *Breuer* Éva úrhölgy, hegedűművész, zongorán kíséri *Koncz* Böske úrhölgy, a kassai állami felsőbb leányiskola tanárnője.
3. «Tüskerőzsa», költemény Sas Edétől; szavalja *Fáy* Flóra úrhölgy, a kassai Nemzeti-színház művésznője.
4. Wolfram ábrándja, a «Tannhäuser» dalműből; énekl *Dancs* Ferencz úr.
5. Sarasate: Czigánydalok, előadja *Breuer* Éva úrhölgy, zongorán kíséri *Koncz* Böske úrhölgy.
6. Katonazene.

Szabad-Lyceum. A Szabad Lyceum első sorozatában előadást tartanak:

1. *Jonás* János: a bankokról, bankjegyekről és bankpolitikáról febr. 16., 23. és márczius 1-jén, vasárnap d. u. 5-6-ig.
2. Dr. *Réz* Mihály: gr. *Széchenyi Istvánról* márczius 8., 15. és 22-ikén, vasárnap d. u. 5-6-ig.

Abos vidékén és a nagysárosi várra vezető úton is helyeztünk el már tájékoztató-táblákat.

Kirándulásaink ismertetése végén emlékezünk meg arról a nagyobb mozgalomról, a melyet Osztályunk az elmúlt évben a turisztika terjesztése érdekében indított. Szutórisz Frigyes ügyvezető-elnökünk szép emlékiratot dolgozott ki, a melyben kifejti, hogy mily áldásos hatást idéz elő a nemzet életében, ha már a tanuló-ifjút ráneveljük a természet szeretetére. Ezért óhajtja, hogy az iskolák ifjúsága lépjen be a legközelebbi turista egyesületbe, hogy így annak felügyelete és vezetése mellett tervszerűen rendezett kirándulásokban vegyen részt. Választmányunk az emlékiratot nagy elismeréssel fogadta, kinyomatta és megküldte a közoktatásügyi minisztériumnak, a fővárosi, a tanügyi és a nagyobb vidéki lapoknak, több iskolának és a turista-egyesületeknek. Az alapos és lelkes munkáltról több vidéki és az összes fővárosi lapok nagy elismeréssel nyilatkoztak. A MAGYAR TANÜGY czímű lap «A természetszeretet nevelése» czímen egész terjedelmében közölte.

A turista-egyesületek is foglalkoztak az emlékirattal. Elsőnek a «Club Alpino Fiumano» nyilatkozott, a melynek választmánya örömmel üdvözölte Osztályunkat a mozgalom megindítása alkalmából, és jelzi, hogy Fiume

város iskoláihoz a tornatanítás reformja és az iskolai kirándulások felkarolása érdekében hasonló irányú memorandumot intézett. A «Fiumei Club» megküldte «Liburina» cz. évkönyvét, a melyben megjelent az említett memorandum. Ebből — a dr. Obetkó Dezső által olaszból eszközölt fordítás alapján — megtudjuk azt is, hogy az Alpensi Klubok és az iskolák között megvan az a kapcsolat, a miért síkra szállt Osztályunk.

Emlékiratunk hatása alatt a komáromi áll. polgári leányiskola azzal a kérelemmel fordult az Osztály elnökségéhez, hogy tervbe vett tanulmányi kirándulásainak programja összeállításában és keresztülvitelében legyen segítségére, a mit az elnökség szívesen meg is tett. Kollégiumi főgimnáziumunk rendes tagnak, felsőbb osztályaiból pedig 41 növendék iratkozott be tanul-tagnak. A kir. kath. főgimnázium már régebbi idő óta rendes tagja az egyesületnek.

Ügyviteli szabályzatunk értelmében évenként felolvasást rendezünk, hogy ez által is ápoljuk a turistaság iránti kedvet. Az elmúlt évben a felolvasó-estét márczius 17-ikén tartottuk meg a Kollégium nagytermében. Ez alkalomra szerencsén volt megnyerni Siegmeth Károlyt, a M. K. E. «Keleti Kárpátok Osztálya» ügyvivő-alelnökét, a ki «Képek a Vág vidékéről» cz. felolvasását bocsátotta rendelkezésünkre. Az illusztris szerző végig-

HIREK.

— **Papvizsga.** A magyarhoni ev. egyház-egyetem lelkészvizsgálatának tiszakerületi osztálya január 29-ikén az Ev. Theol. Otthon olvasótermében bizottsági ülést tartott, a melyen *Duszik* Lajos nyiregyházi káplán, az eperjesi ev. theol. akadémiánk volt kiváló képzettségű hallgatója, jeles eredménnyel állotta meg a vizsgálatot. A lelkészvizsgáló-bizottsági ülésen az elnöki tisztet *Zelenka* Pál püspök képviselőletében *Cseksu* László abaujszántói ev. lelkész és kolleg. igazg.-választmányi tag s *Szentivanyi* Árpád egyházker. felügyelő képviselőletében dr. *Schmidt* Gyula koll. főfelügyelő vitte. Másnap *Zelenka* püspök a jelöltet Miskolcra felavatta. *Duszik* kiváló szónoklatairól az eperjesi ev. egyház-köztségben eléggé ismeretes.

— **Vasúti áthelyezések és előléptetések.** A már közöltéken kívül a Ksod. vasút vezérigazgatósa Sárosvármegyét közelebből érdeklőleg a következő változásokat eszközölte, ú. m.: **Áthelyezések:** *Lorencs* Mariska rapidíjas pénztárkezelő Eperjesről Bártfára; *Bukovinsky* István hivatalnok Márkusfalváról Héthársra. — **Előléptetések:** A) táblázatban: VI. osztály I. fiz. fokozatába (5000 kor. évi fizetés) *Maisner* Emil főmérnök. VII. f. oszt. III. fiz. fokozatába (3200 kor.) *Krajansky* Ede és *Palkovics* Jenő ellenőrökké. IX. osztály I. fiz. fokozatába (2000 kor.) *Pohl* Jenő hivatalnok. B) táblázatban: a 4. fiz. csoport I. fiz. fokozatába (1200 kor.) *Zanyicsky* Pál almozdonyvezető mozdonyvezetővé. 7. fiz. csoport 4. fiz. fokozatába (1600 kor.) *Szokol* János kalauz. 7. fiz. csoport 2. fiz. fokozatába (1300 kor.) *Kirchner* Rezső kalauz. 7. fiz. csoport 1. fiz. fokozatába (1200 kor.) *Zahora* András. 8. fiz. csoport 3. fiz. fokozatába (2200 kor.) *Hoschkova* Adolf főkertész. 9. fiz. csoport 4. fiz. fokozatába (1600 kor.) *Klempai* István és *Halmay* Rezső raktárnokok. 9. fiz. csoport 2. fiz. fokozatába (1300 kor.) *Róth* Manó II. oszt. irodakezelő, *Szenasi* Zsigmond távirász. 24. fiz. csoport 3. fiz. fokozatába (1000 kor.) *Szanyina* András kocsi-rendező. — **Kinevezések:** 3. fiz. csoport 1. fiz. fokozatába (1400 kor.) *Nagy* Lajos művezetővé. 9. fiz. csoport 1. fiz. fokozatába (1200 kor.) *Obernauer* Rezső lakatos kocsi vizsgálová.

— **Áthelyezés.** A honvédelmi miniszter dr. *Gallasy* József honvéd-őorvost Budapestről a kassai 9. honvédgyaloztred eperjesi zászlóaljához helyezte át.

— **Eljegyzés.** *Terray* Gyula, a rozsnyói ág. hitv. ev. egyházközség lelkésze, a gömöri egyházmegye főesperese és az eperjesi Kollégium igazg.-választmányának tagja, eljegyezte özv. *Szomor* Károlyné szül. Cotel Lenkét. Az eljegyzés alkalmából a rozsnyói egyház legutóbbi közgyűlésén dr. *Fösch* Gyula egyházközségi felügyelő a gyülekezet jókívánatait kifejezte.

— **Esküvő.** *Lang* Sándor, a kisszebeni kath. aligimnázium tanára január 26-ikán nőül vette *Spiegel* Etelkát. Az egyházi esküvőt Kassán *Lesskó* István pre-

vezette közönségünket a Vág és mellékfolyóinak gyönyörű vidékein. Városok, várak, romok, fürdők, barlangok, hegyek, regényes tájak leírásai követték egymást élénk változatban. Míg egyrészt tudományosan ismertette a hegységek kőzetét és tanulságos képet nyújtott a városokról, másrészt könnyed előadásban elevenítette föl a várak és barlangok történetét és a hozzájuk fűződő mondákat. A felolvasás előtt Weisz Elza úrlány elszavalta Tompának «A bajnokfü» című versét nagy hatással. A virágrege bájos hangulatát kedves színezéssel juttatta kifejezésre. A felolvasás közben szünet volt és ekkor adta elő a 67. gyalogezred zenekara, Kohout Lipót karmester vezetése mellett, Czibulka Alfonz: «Lakodalmom a hegyek közt» című darabját. Kohout Lipót helyes érzéssel választotta meg a darabot és nagy buzgóságról, művészi tudásáról tett bizonyosságot a zenekar szabatos előadása.

Vármegyénk turisztikai feltárása érdekében az idén is két pályázatot hirdettünk. Az egyiket oly útirajz írására, a mely Sárosvármegye bármelyik szép vidékének ismertetését tartalmazza. Egy pályamű érkezett be, a mely a szinyelipóci vidéket ismerteti tanulságos és vonzó előadásban. A másik pályázatot oly képekre hirdettük, a melyek Sárosvármegyének a Tarczától nyugatra a Branyiszkióig elterülő részéből vegyék tár-

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testvért, meggyógyítja a köhögést, váladékot, éjjeli izadákat.

Tüdőbetegségek, hurutok, szárazköhögés, skrofulózis, influenza

ellen számtalan tsár és orvos által saponta ajánlva.

Miértogy értékesen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenképp „Roche” eredeti csomagolását.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Sv. Á.)

„Roche”

Mindegyik orvos rendelésre a gyógyszerárban. — Az érvényesítés 6-8 hónapra.

látus-kanonok végezte. A völgyben egyik tanúja Puder József kisszebeni algimn. kegyesrendi tanár volt.

— **Hymen.** Terray Gyula m. kir. erdősz. eljegyezte Merényi Gyula m. kir. erdőtanácsos leányát Laurát, Tótsóváron.

— A M. Kárpátgyesület Eperjesi Osztálya

január 26-án tartotta meg második közgyűlését. Uhlarik Mátyas elnök lendületes szavakkal köszöntötte a nagy számban egybegyűlt tagokat. Megnyitó-beszédében visszapillantást vetett az ifjú egyesület múltjába, vázolta azokat a célokat, melyeket az Osztály megalakulásakor zászlajára írt, s kuttatta, hogy ezek közül mit sikerült máris kivívni, melyek a jövő feladatai. Örömmel jelentette, hogy a közönség érdeklődése az Osztály iránt nemcsak meg nem csappant, hanem — a mint azt a tagok számának gyarapodása is mutatja — egyre fokozódik. A természet meleg szeretete áradt ki szavaiból, midőn a turisztika befolyását rajzolta a közélet porondján fáradó ember lelkére. Beszédének lelkes hangja ünnepivé avatta a közgyűlés lefolyását. A közönség igaz szeretettel vette körül nagyérdemű elnökét s lelkes tapsal fogadta megnyitó-beszédét. Ezután Vöröss Sándor titkár olvasta fel jelentését az Osztály múlt évi működéséről. Eltért a titkári jelentések száraz sablonjától, s noha az Osztály működésének minden nevezetesebb mozzanatára kiterjesztette figyelmét és lelkiismeretes pontossággal számolt be az eddig elért eredményekről, a megoldandó feladatokról, hangjának közvetlensége, előadásának választékosága igen nagy hatást tett a közönségre. A titkári jelentést lapunkban külön közöljük. Mussoni Antal jegyző bemutatta az osztály számadásait, melyeket a tagok tudomásul vettek s a pénztárosnak, Theisz Árminnak, buzgó és önzetlen fáradozásáért köszönetet szavaztak. Ezután a titkár jelentést tett az útirajz- és fényképpályázat eredményéről. Útirajzra egy pályamű érkezett be, melyet a bírálóbizottság dicséretre s, átdolgozása után, a 200 koronás pályadíjra méltónak ítélt. A felbontott jelíges levélből Frenyó Lajos koll. főgimn. tanár neve került ki. A fényképpályázat igen szép eredménnyel járt: 6 pályázó 184 képet adott be, melyek úgy művészi kivitelükkel, mint turisztikai jellegükkel érdemesek voltak a dicséretre. A turisztikának tett szolgálatok mérve szerint Rosenblatt E. első, Schönwiesner János és Holénia László második díjat nyertek. Ezután még több harmadik és negyedik díj került kiosztásra. Tekintettel a fényképpályázat kitűnő eredményére, az összes pályázók, még pedig: Demeter Lénárd koll. főgimn. VII. o. t., Frenyó Lajos, Holénia László, Rosenblatt Emánuel és Schönwiesner János díszes elismerő-oklevelet nyertek. Az összes pályázók méltán rászolgáltak a tüntető éljenzésre, melylyel a közönség őket fogadta, a mennyiben képeikkel a vármegye turisztikai feltáráshoz sokban hozzájárultak. Végül Szutórisz Frigyes ügyvivő-elnök mutatta be az Osztály jövő évi munkaprogramját, mely igen széles keretek között mozog. Az Osztály folytatni fogja az útjelzéseket, jelzőtáblákat helyez el, kirándulásokat rendez, fényképpályázatot hirdet a vármegye északi ré-

szének megismertetésére, Eperjesen és a vármegye több városában turisztikai felolvasást tartó képekkel, melyeken Frenyó Lajos pályanyertes útirajza és a fényképpályázaton jutalmat és elismeréseket nyert fényképek kerülnek előadásra. Az Osztály kilátótorony építésére is megindította a mozgalmat. Fontos újítása az Osztálynak, hogy Szutórisz Frigyesnek ernyedetlen buzgalmával sikerült a vármegye több mint húsz helyén osztályképviselőseket felállítani, melyeknek az a feladata, hogy a kiránduló- és turista-közönségnek segítségére legyenek, s a vármegye turisztikai feltárázásában segédkezet nyújtanak az Osztálynak. Az Osztály azt is elhatározta, hogy útmutatót ad ki a közgyűlés hálás elismeréssel adózott Szutórisz Frigyes igazán nagyhatású munkásságának s Uhlarik elnök indítványára jegyzőkönyvbe iktatta Szutórisznak az Osztály fejlődése körül szerzett hervadhatatlan érdemeit. Az ernyedetlen buzgalmú férfit valóságos ünnepelte a közönség, s ebben az emelkedett hangulatban oszlott szét. A fényképpályázatra nézve ismert helyről levelet kaptunk, mely jövőre a hivatásos fényképezőket a pályázatból kirekesztendőkné tartja, mert versenyzés csak egymással nagyjában egyenrangú és csak az árnyalatokban különböző erők közt helyes; ahol u. i. a versenyzők közt előreláthatólag olyan a különbség, hogy az eredmény kétséges nem lehet, ott a pályázat ily korlátlanúsága a versenyzők nagy részét a pályázástól elriasztani fogja. Fel kell tételezni, hogy az Osztály nem olcsó képekhez akar jutni, hanem, a turisztikával kapcsolatosan, a fényképezés sportját előmozdítani törekszik; ily cél mellett pedig a czéhbéli ember, kinek különleges műszerei és évtizedes gyakorlata vannak, nem versenyezhet az olcsó géppel rendelkező amatőrrel. Tornaversenyeken sem tapasztaltuk, hogy a kezdő versenyre kelne a világbajnok. »Ez erre nézve illetékes helyről azt a felvilágosítást vesszük, hogy az Osztálynak kizárólag az volt a célja, hogy élhető és mennél tökéletesebb fényképekhez jusson; ellenben hivatása nem az, hogy az amatőr-fényképezészet előmozdítsa. Ez okból helyesebbnek tartotta, hogy a pályázásban bárki résztvehessen; ez által sokkal szebb képekhez jutott, mintha a hivatásos fényképezőket a versenyből kirekesztette volna.

— **Névváltoztatás.** A belügyminiszter Mucha Gyula eperjesi ügyvédjelölt vezetéknévének Majtenyi-ra leendő átváltoztatását megengedte.

— **Adományok a nőegylet javára.** Gr. Andrássy Dénes az eperjesi Ev Gyámint. Nőegyletnek, a teaestély alkalmából, a diakonisszala alapra 200 koronát adományozott. — Schroeffer Antal és neje 500 koronát ösztöndíj-alapítványt tettek az Ev Gyámint. Nőegyletnél elhunyt fiuk Schroeffer Béla nevére. Ennek kamatai évenként az ev elemi és polgári leányiskola egyik evangélikus vagy református vallású, szegény, jó magaviseletű s jóltanuló növendéke részére ösztöndíjként adandók ki. Mind a két jötevőnek szép jótéteményekért hálás köszönetet mondunk. Eperjes, 1908 január 27-ikén. Dr. Szehtlo Jánosné elnök, Mayer Endre titkár, Vogel Béla pénztáros.

gyukat és ábrázoljanak szép tájat, népviseletet, műkincset, műemléket, kulturintézményt. A pályázatban hat pályázó vett részt 181 fényképpel. Pályázatunk oly fényes sikerrel végződött, hogy mindegyik pályázó kitüntetésben részesült. Mindkét pályázatról részletebben a kiküldött bizottságok jelentései számolnak be, a pályázatok jutalmazására a központi egyesülettel nyert 200—200 koronát fordítjuk.

Választmányunk, a tavalyi határozata értelmében Sárosvármegye északi és keleti részéről is készített a turisztikai térképet. Chrapek Károly a két térképet az előre megállapított 90 kor. tiszteletdíjért rajzolja meg. A térképek sokszorosításáról azonban a választmány csak később óhajt gondoskodni.

Választmányunk legújabbán vármegyénk több községében osztályképviselőseket szervez, hogy Osztályunknak a vármegye feltárázásában segítségére legyenek és a turisták az illető vidéken útbaigazítást kaphassanak. Az osztályképviselősegek szervezéséről ügyvezető-elnökünk emlékezik meg majd részletesebben.

Osztályunk hűséges figyelemmel kíséri és elismerésre méltatja a társosztályok munkásságát. Így az idén örömmel üdvözlöttük a Magyarországi Kárpátgyesületnek Boroszlóban székelő »Sziléziai Osztály«-át fennállásának 20-ik évfordulója alkalmából, a mely osztály a turisztika érdekében igen nagy tevékenységet fejtett ki és különösen a Magas-Tátrának a külföldön való ismertetése körül szerzett hervadhatatlan érdemeket.

Központi irodánkat turista-könyvekkel, turisztikai térképekkel, helységnévtárral, vasúti és egyéb kalauzzal szereljük fel, hogy az érdeklődő tag útbaigazítást nyerhessen belőlük.

A kassa-oderbergi vasút vezérigazgatóságához kérvénnyel fordult az elnökség, hogy kisebb kirándulótársaságok is kedvezményben részesüljenek vasútvonalain. Azonban csak annyi kedvezményt sikerült biztosítani, hogy harmincz kirándulóból álló társaság féláron utazhatik.

Osztályunk tagjainak száma is gyarapodott az elmúlt évben. Az alapító-tagok sorába lépett a 67. sz. cs. és kir. gyalogezred tisztikara. Törekvéseink iránti rokonszenvének adott kifejezést az ezredparancsnokság közvetlen belépése után, a mikor zenekarát ingyen engedte át felolvasó-estélyünkre. A rendes tagok száma is emelkedett. Csak a felolvasó-est alkalmából 11 új tag iratkozott be. Sóvárról és Bártfáról is több új tagot nyertünk. **Tagok száma:** Alapító: 4, rendes: 176, 84 családtag, 41 tanuló-tag. Összesen: 305 tag.

Végül azzal zárjuk, a mivel kellett volna kezdenünk jelentésünket, hogy az elmúlt évben szeretett elnökünket, Uhlarik Mátyas, a királyi elismerés az eperjesi törvényszék élére állította. Igaz örömmel ragadtuk meg a kiváló alkalmat, hogy szeretett és tisztelt elnökünk személye iránt kifejezésre juttassuk osztályunk minden egyes tagjának ragaszkodását és nagyrabecsülését. Kérjük most is, hogy nagyfontosságú hivatalos elfoglaltsága mellett ezután se vonja meg a turisztikától önzetlen és áldásos tevékenységét Buzdítson, támogasson, irányítson bennünket és mi hűséges munkatársai leszünk.

Az újsztendőben gyarapodjék mindanyun munkakedve és még több siker legyen munkásságunk jutalma!

— **A takarékpénztár 63-ik üzletéve.** Az Eperjesi Takarékpénztár ezévi közgyűlését febr. 27-ikére tűzték ki. Az igazgatóság jelentéséből fölemlítjük, hogy Dahlström Gyula pénztárnok negyven évi szolgálat után nyugalomba vonult, de csakhamar meg is halt. Helyére Mussoni Antal könyvelőt, ennek állására pedig Uhlig Arthurt választották meg. Az amerikai nehéz válság hatását a takarékpénztárnál is éreztette. Az értékpapírok tőzsdei árcsökkenése által a társulat 97,639 kor. 80 fill.-t veszített, melyből 71,289 kor. 40 fill.-t a különleges tartalékalapból, a többbit pedig az üzleti nyereségből fedezték. Az általános pénz-szűke és drágasága a pénzeszközlet emelte; miért is a társulat a visszszámítóláshoz és a lombard-üzlethez folyamodott. E hitel-művelet által lehetővé vált a hitelügyleteket sémán és minden fennakadás nélkül lebonyolítani. Az 1 039,036 kor. 55 fill. visszszámítolási kölcsönt a társulat utóbb visszafizette, úgy, hogy az év végén már csak 1 000,000 kor. lombard-kölcsönrel tartozott. A betétállomány 1907. végén 9 601,164 kor. 01 fill. volt, vagyis a betétek 107,270 kor. 74 fill.-rel apadtak. A váltótárczállomány 2 661,882 kor. 18 fill. volt, vagyis 391,190 kor. 96 fill.-rel emelkedett. Jelzálogkölcsön volt 2 519,356 kor. 08 fill., vagyis a szaporodás 101 829 kor. 94 fill. Folyószámla-kölcsön összege 2 584,063 kor. 61 fill. volt, vagyis ez üzletág 445,730 kor. 60 fill.-rel emelkedett. Az értékpapírok becsértéke 2 998,083 kor. 07 fill.-t tett ki. Ingatlanokban 102,200 kor. van elhelyezve. A nyugdíjalap 145 424 kor. 29 fill.-t képviselt. A pénztári bevétel 22 260,806 kor. 52 fill.-t, a kiadás 22 135,589 kor. 11 fill.-t tett ki. Leírnak: a) behajthatatlan váltók címén 10,529 kor. 59 fill.-t; b) értékpapírok árcsökkenése okából 26,350 korona 40 fillért. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság 9%, illetőleg 1 1/2% jutalmazására 9,211 kor. 50 fill.-t, illetőleg 1535 kor. 25 fill.-t; a hivatalnokok jutalmazására 4650 kor.-t fordítanak. A 300,000 kor. részvénytőke után, a 79,788 kor. 30 fillér nyereségből 60,000 kor. osztalékot fizetnek ki, mi 20%-os kamatozásnak felel meg. Ezenkívül a nyereségből 5,553 kor. 57 fillért az általános és 7,953 kor.-t a különleges tartalékalapra fordítanak, 6281 kor. 73 fill.-t pedig az 1908 évi számlára átvisznek. Az igazgatóság jótékony és közhasznú célokra adományokat kér megszavazni. A tisztí fizetések 26,560 kor.-t, az adók 4518 kor. 38 fill.-t, a váltók utáni kamatok 168,497 kor. 18 fill.-t, a jelzálogkölcsönök utáni kamatok pedig 162,575 kor. 81 fill.-t tesznek ki.

— **Vadászok vacsorája.** Az Eperjesi Vadásztársaság febr. 5-ikén, este 8 órakor a Fekete-sas szálloda éttermében szokásos idényzáró vacsoráját tartja.

— **Köszönet.** Nowotny József az Erzsébet-árvaháznak 6 koronát volt szives adományozni; fogadja érte az egyet hálás köszönetét. Kósch Árpád, pénztáros.

— **Otóriai tea.** Az Eperjesi Izr. Nőegylet ebben az évadban utolsó jótékonycélú teadélutánját, a népkonyha javára, febr. hó 9-ikén tartja meg a városi Vigadó nagytermében. Belépődíj 1 kor. 20 fill. Külön meghívók nem küldetnek szét.

— **Az Etve táncgyűlése.** Az Eperjesi Torna- és Vívó-Egylet februar 8-ikán, a Rákóczi-kör helyiségeiben, tarkaszinpaddal egybekötött táncmulatságot rendez. A tarkaszinpad műsora a következő: 1. Buzogány-gyakorlatok, bemutatja az Etve buzogány-mintacsapatja. 2. Kuplék, éneklő cigányzenekisérettel Waldmann József, az Etve tagja. 3. Paródia, szavalja Kriss István, az Etve tagja. 4. Ének, éneklő Kohout Irma. 5. Monolog, előadja Bruger Géza, az Etve tagja. 6. Magyar dalok, hegedűn előadja Polányi Jenő, zongorán kíséri dr. Dobay József. 7. Aszfalt-nóták, éneklő Antal Pál, az Etve tagja. 8. »Virágfakadás«, vígjáték egy felvonásban, írta Murai Károly. Személyek: Márta: Závatsky Mimi, Nelli: Krübel Berta, Kati: Antal Aranka, Kovács Péter: Kriss István, Laczi: Antal Pál, előadja az Etve hat tagja. 9. Állat-kvartett, előadja az Etve hat tagja. 10. Társas gyakorlatok, bemutatják az Etve növendéktagjai.

— **Eperjesi jogtanár műve.** Dr. Horovits Simon, jogakadémiánk tanári karának régi, kiváló jeleségű tagja, »A római jog történetének és anyagi részének tankönyve« címen 591 lapra terjedő munkát írt, mely Sziklai Henrik kiadásában jelent meg. A szerzőt művének megírására — daczára, hogy a római jognak nálunk nem nagyszámú olvasóközönsége van — az vezette, hogy a vizsgázók kezébe vezér-fonalat nyújtson és a már régen használatban levő előadási jegyzeteit hallgatói érdekében tökéletesítse. A kész munka ezt a keretet túlhaladja, mert azt a szigorlatozók, valamint a római jog, mint anyajog iránt érdeklődők is általában haszonnal tanulmányozhatják.

A műn
jelenni,
Dr. Ho
örömm
sokáig
sát szer
jogakad
ben foly

— I
megüres
van. Fize

— A

Az Eper
rendes k
igazgató
látanak
fogyaszt
fillérről
vel a tel
időn át b
a vállalat
kezében
többet ig
év alatt le
és az edd
igazgató
megerősít
lévén szü
lást megs
vezett. Az
már közö
foglalatáig
tözkodott.
vétetni re
aránylag r
nető volt.

ról az iga
bizonyok
bevétele 12
fill.-t, a n
tett ki. El
stb. címét
felosztható
nézve a te
szelvényen
kor. fordít
a 3610 k
számlára v
kor.; az ár
értéke 66,3
igazgatóság
bizottságér
jutalmazás
csökkenési
talékalapé
alapé pedig
zet fizetés
kor. 21 fi
fizetett kar

— Ha
Hatala Pet
nak menya

Kelleme
Kassán me

Irányil
Melánia Jan

Verő M
bergi vasút
életének 48

Az elhunyt
nagytehetsé
tisztviselőjé

Özv. Sz
29-ikén, 72

Mély r

„Alulírottak
ság nevébe
Gyula, nyu

64-ik, boldo
este 6 órak
rült. A meg
3 órakor Ke

kisérjük a h
1908. febru

Gyuláné szü
cs. és kir.
dr. Melcz
Özv. várfal
Melczér Ág
testvérei. L

A műnek rövid idő múlva II-ik kötete is meg fog jelenni, mely az alaki részt (a perjogot) tartalmazza. Dr. Horovitz Simont e munkája kiadása alkalmából örömmel üdvözljük és őszintén kívánjuk, hogy még sokáig legyen alkalma művének elterjedését és hatását szemlélnie, s oly érdeklődéssel kísért előadásait jogakadémiánkon a legjobb szellemi és testi egészségben folytatnia!

— **Pályázat.** A bártfai kir. járásbírósnál megüresedett irnoki állásra február 24-ikéig pályázat van. Fizetés 1400 kor., lakbér 360 kor.

— **A villamos-gyár üzleti éve.** Az Eperjesi Villamvilágítási és Erőátviteli R.-T. ezévi rendes közgyűlését febr. 15-ikén fogja megtartani. Az igazgatóság jelentése kiemeli, hogy az 1907. év a vállalatnak 13-ik üzletéve volt; továbbá, hogy az áramfogyasztás jelentékenyen emelkedett és 7480 kor. 73 fillérrel többet eredményezett, mint 1906-ban. De mivel a tél rendkívül hideg volt s a malomárok hosszú időn át be volt fagyva, az 1907. év első hónapjaiban a vállalat tisztán a gőzüzemre volt utalva. Ennek következtében a tüzelőanyag-szükséglet 6976 kor. 02 fillérrel többet igényelt, mint 1906-ban, vagyis a lefolyt 13 év alatt legtöbbet. A fogyasztás állandó emelkedése és az eddigi évek tapasztalatai arról győzték meg az igazgatóságot, hogy az áramvezeték és a telepet megerősítse. Ehhez azonban valóban szakértői vezetés lévén szükséges, az igazgatóság a vezérigazgatói állást megszüntette és üzletvezető-mérnöki állást szerzett. Az erre hirdetett pályázat eredményét lapunk már közölte. Az új üzletvezető-mérnök állásának elfoglalásáig az igazgatóság újabb befektetésektől tartózkodott. Az 1907. febr. 16-iki közgyűlés által főlvetni rendelt 200,000 kor. elsőbbségi kölcsönből, aránylag rövid idő alatt, 100,000 kor. már elhelyezhető volt. A másik 100,000 kor. kötvény elhelyezéséről az igazgatóság gondoskodni fog, mihelyt a pénzügyi viszonyok normális mederbe kerülnek. Az 1907. évi bevétel 125,252 kor. 93 fill.-t, a kiadás 79,378 kor. 96 fill.-t, a nyersjövedelem tehát 45,873 kor. 97 fill.-t tett ki. Ebből a leírások, értékcsökkenés, jutalékok stb. címen 32,263 kor. 58 fill.-t levonván, a tiszta, felosztható nyereség 13,610 kor. 39 fill.-t tesz ki. Erre nézve a felügyelő-bizottság azt indítványozza, hogy a szelvényenkint 10 kor.-nyi osztalékra összesen 10,000 kor. fordítsák, mi 5%-os kamatozásnak felel meg; a 3610 kor. 39 fill. maradvány pedig az 1908-iki számlára vitessék át. A részvénytöke összege 200,000 kor.; az áramvezeték és transzformátorok mérlegszerű értéke 66,352 kor. 98 fill.; a turbináé 29,180 kor. Az igazgatóság jutalékára 2357 kor. 97 fill.-t, a felügyelő-bizottságára pedig 235 kor. 79 fill.-t; segélyezésre és jutalmazásra 707 kor. 37 fill.-t fordítanak. Az értékcsökkenési alap összege 65,000 kor., az általános tartalékalapé 4230 kor. 49 fill., a részvénytöke-törlesztési alapé pedig 21,349 kor. 97 fill. A központi személyzet fizetése 14,453 kor. 90 fill.-be került; az adó 3997 kor. 21 fill.-t, a tüzelőanyag 32,831 kor. 83 fill.-t, a fizetett kamat 6705 kor. 35 fill.-t tett ki.

— **Halálozások.** *Sebestyén* Irén, ifj. zborói *Hatala* Peternek, id. dr. *Hatala* Péter egyetemi tanár fiának menyasszonya, jan. 21-ikén Budapesten meghalt.

Kellemesi báró *Melcer* Georgina január 26-ikán Kassán meghalt. Az elhunytat Csetneken temették el.

Irányi István ny. vasúti felügyelő neje szül. Szontagh *Melánia* január 26-ikán 55 ik évében, Kassán elhalálozott.

Verő Manó főfelügyelő, a cs. kir. szab. kassa-oderbergi vasút forgalmi szakosztályának főnöke, jan. 28-ikán, életének 48-ik évében, rövid szenvedés után elhalálozott. Az elhunytban a cs. kir. szab. kassa-oderbergi vasút nagytehetségű, fáradhatatlan munkásságú, érdemes fő-tisztviselőjét gyászolja.

Özv. *Sztehlo* Józsefné szül. Lángh Valéria január 29-ikén, 72-ik évében, Eperjesen elhunyt.

Mély részvétellel vettük az alábbi gyászjelentést: „Alulírottak úgy a maguk, mint a nagyszámú rokonság nevében fájdalmas szívvel jelentik, hogy *Melcer* Gyula, nyugalmazott Ksod. vasúti felügyelő, életének 64-ik, boldog házasságának 36-ik évében, január 31-ikén este 6 órakor, hosszas betegség után jobblétre szenderült. A megboldogultat vasárnap, február 2-ikén d. u. 3 órakor Kerényi-utczai házából evang. szertartás szerint kísérik a helybeli sírkertbe örök nyugalomra. Eperjes, 1908. február 1-jén. Nyugodjék békében! Özv. *Melcer* Gyuláné szül. *Haitsch* Gizella, mint neje. *Melcer* Aladár cs. és kir. főhadnagy és neje szül. *Schuler* Eugénia, dr. *Melcer* Elek, *Melcer* László, mint gyermekei. Özv. várfalvai *Stingl* Jánosné, szül. *Melcer* Angela, *Melcer* Ágoston és neje szül. Szontagh Mária, mint testvérei. *Loisch* Ede, mint sógor.

— **Párviadal.** Náday Béla, a budapesti Nemzeti Színház fiatal művésze, a napokban dr. Trux Hugó kincstári ügyészszel párbajt vívott. Ebben Trux sebesült meg. Náday egyik segéde *Fráter* Loránt, orvosa pedig dr. *Kuzmik* Pál volt.

— **Az Eperjesi Dalegylet** a múlt vasárnapon tartotta rendes évi közgyűlését, melyen a tagok majdnem teljes számban jelentek meg. A közgyűlés legfőbb tárgya az alapszabályok módosítása volt. Rendkívüli érdeklődéssel vettek részt az egyes tagok az alapos és beható eszmecserében, de végül változatlanul elfogadta a közgyűlés az egész tervezetet. *Nikelszky* Zoltán, az egyet titkárának múlt évről szóló évi jelentését nagy tetszéssel fogadta a közgyűlés, megelégedésének adott kifejezést dalkarának ily rövid idő alatt elért szép eredménye fölött, mely első sorban *Kapy* Gyula karmester fáradtságos és lelkiismeretes munkájának köszönhető. Több kisebb jelentőségű ügy elintézése után a tisztújítást eszközölte, s elnökévé ismételt dr. *Máriássy* Béla árvaszéki elnököt választotta meg, ki az egyet vezetése terén nagy érdemeket szerzett magának s eddig is az összes tagok szeretetét és nagyra-becsülését érdemelte ki. Alelnök: *Hanusovszky* Imre. Titkár: *Nikelszky* Zoltán, pénztáros: dr. *Weisz* Emil karmester: *Kapy* Gyula és szertáros *Pótha* László lett. Végül dr. *Máriássy* Béla elnök a Széchenyi-körnek az egyet irányában tanúsított jóakarátú támogatását ez alkalommal is megköszönte.

— **Új állomás.** Dr. *Filler* Dezső, az alsó-tarcai járás főszolgabírájának előterjesztésére Sárosvármegye közigazgatási bizottsága a Ksod. vasút vezérigazgatóságához megkeresést intézett az iránt, hogy Lemes és Kende között, Somosújfalú község határában állomást létesítsen. Ez új állomás a rendes személyforgalomon kívül kiterő- és rakodó-állomás is volna; s az Eperjes és Abos közti közlekedést mindenesetre megjavítaná, mert az Eperjesről és Abosról induló vonatoknak egymást többé megvárniok nem kellene, a mennyiben már Somosújfalun a kitérés megtörténhetnék. Az új állomás javára válnék az egész nagyforgalmú és termékeny alsótarcai járásnak s különösen a közelfekvő Somosújfalú, Somos, Mocsármány, Licsérd, Sárosbogyány, Tarcaszentpéter községeknek. Az állomás létesítéséről már 4—5 év előtt is szó volt; de a tervet akkor pénzügyi okokból elajtották. Most, hogy a Ksod. vasút a beruházási kölcsönt remélhetőleg hamarosan megkapja, Somosújfalú állomásnak létesítése is valószínűbbé vált.

— **Nagy temetés.** Jan. 16-ikán temették el Satoraljaújhelyen *Katinszky* Géza prépost-plébánost, Újhely város közeletének egyik ismert nevű kath. főpapját. A temetési szertartást maga dr. *Fischer-Colbric* Ágost megyés-püspök végezte fényes segédlettel. A nagyszerű temetésen *Kozora* Endre kassai kononok is megjelent. A népszerű főpapot az egész város intelligenciája kísérte utolsó útjára.

— **Árverés.** Kolarik János Joscsak 683 kor. értékű ingatlanai márczius 3-ikán d. e. 10 órakor Harapók községben árverés alá kerülnek.

— **Állomás kibővítése.** A Ksod. vasút vezérigazgatósága az eperjesi—bártfai h. é. vasútnak Hertnek állomását, mely eddig csak személy-, podgyász- és kocsiakománnyforgalomra volt berendezve, febr. 1-jén a gyors- és teherdarabárú-forgalomra is megnyitotta.

— **Köszönetnyilvánítás.** Az Eperjesi Kath. Legényegyesület 1908. jan. 26-ikán megtartott, színelőadással egybekötött táncmulatsága alkalmával az egyet könyvtára javára a következő felülfizetések folytak be: *Zaborovszky* Béla 10 korona, *Uhlarik* Mátyás 6 kor., *N. N.* 3 kor., *Hartstein* Adolf, *Bayer* Róbert, *Kassay* István, *Csintalan* Mihály, *Andruscsakevits* Henrik, *Wick* Béla, *Gregor* Endre, özv. *Gallszik* Vilmosné 2—2 kor., *Sóska* János, *Fotta* István 80—80 fill., *Hambor* János 20 fill., összesen 37 kor. 80 fill. A szíves felülfizetésekért hálás köszönetét nyilvánítja ezúttal is a Legényegyesület.

— **Két társaskör egyesülése.** Már több év óta folytatott fáradozás vezetett eredményre jan. 25-ikén, midőn a «Sóvári Kaszinó» és az ottani «Államtisztviselők Köre» megtartott gyűlésükön elhatározták, hogy «Tisztviselők Köre» néven egyesülnek. Az új egyesület hivatalos helyiségei az államtisztviselők eddigi épületében lesznek. A két társaskör egyesülését örömmel üdvözljük és reméljük, hogy egyesült erővel szép céljaikat megvalósítani még inkább képesek lesznek. — Itt megemlíttük, hogy az új egyesület február 15-ikén, saját termeiben, igen sikerültnek ígérkező táncmulatságot rendez, melyre a három Sóvárról, valamint Eperjesről is sokan készülnek. Az új egyesület elnökévé *Merényi* Gyula kir. erdőtanácsost választották meg.

— **A tb. tisztviselők megbízatásának tartama.** Dr. *Weiss* Bernát bártfai kir. közjegyző A VÁRMEGYE című szaklap jan. 26-iki számában azon véleményének ad kifejezést, hogy a vármegyei főispán által kinevezett tiszteletbeli tisztviselők kinevezése időhöz, illetőleg a tényleges szolgálatban működő, választott tisztviselői kar megbízatásának határozott tartamához kötve nincs. Alapítja ezen nézetét az 1886: XXI. t. cz. B. 9) pontjára, mely a tb. tisztviselők mandátumának tartamára nézve megszorítást nem tartalmaz. Kérdést intéz egyúttal az említett laphoz szakvéleményére nézve is. A lap szakvéleménye az, hogy ha olyan állásra neveznek ki valakit tb. tisztviselővé, mely tényleges tisztviselőre nézve csak *valasztás útján* válik megszerezhetővé, a tb. tisztviselő mandátuma sem terjedhet hat évnél többre. Ellenben a kit élethossziglani *kinevezés útján* betöltendő állás tiszteletbeli viselésével bízt meg a főispán, ennek tiszteletbeli tisztsége szintén *élethossziglanra szól* (pl. a tb. főorvosé, a tb. járás-orvosé stb.). Ezeknek kinevezése tehát meg *nem* újítandó. Ezzel ellentétben a szaklap folytatólag azt mondja, hogy a törvény 80. §-a kimerítőleg felsorolja azon tisztviselőket, kiknek kinevezése élethossziglanra szól; ezek közt a tb. tisztviselők felsorolva nincsenek. Ennélfogva helyesnek tartja, hogy Sárosvármegyében a tb. kinevezéseket megújították. Végül hivatkozik arra, hogy tudtával ilyen az országos gyakorlat is.

— **Újabb tűz Kisszebenben.** Rövid időn belül immár a harmadik tüzeset fordult elő január 29-ikén Kisszebenben. Felgyújtották özv. *Imrech* Máriának csúrtját, s ez, a benne volt nagy takarmánykészlettel együtt, el is pusztult. A rendőrség minden igyekezete dacára sem képes a tettest kinyomozni. Vajjon nem volna-e ily körülmények közt indokolt Kisszebenben az állami csendőrség életbeállítását kérelmezni, a minthogy több városban már a csendőrség végzi a városi rendőrség dolgait?

— **Köszönetnyilvánítás.** Az Eperjesi Széchenyi-kör kegyes volt Tapolyhanusfalvát egyelőre 400 korona értékű könyvtárral megajándékozni. Miért is kedves kötelességemnek tartom e nemescsélű, hazafias egyesület s annak fenkölt gondolkodású vezetőségének a nevezett község, de különösen iskolám ifjúsága nevében, a nyilvánosság előtt is hálás köszönetemet nyilvánítani. Adjon az Isten sok ilyen Széchenyi-kört szeretett hazánkban, akkor Magyarország csakugyan lesz. — *Szabó* Endre, tanító.

— **A Rákóczi Kath.-Kör** február 2-ikán, délután 6 órakor a kör nagytermében felolvasó estélyt tart. Műsor: 1. *Inczédi László*: «A nővér.» Melodráma. Előadja *Bulissa* József, zongorán kíséri *Farkas* Nándor. 2. Felolvasás. Tartja dr. gr. *Csaky* Adorján. Nem tartjuk ezt az időpontot szerencsésen megválasztottnak, mert a munkások egylete majdnem ugyanezen órában tartja bálját, s mert a felolvasásnak és a munkások báljának jórészen ugyanazon közönsége van.

— **Szabad-előadás a kereskedők társulatában.** Mint legutóbbi számunkban jeleztük, *Jónas* János nyug. felső kereskedelmi isk. igazgató január 25-ikén, szombaton, este, a tőzsdéről az Eperjesi Kereskedők Társulatában, a multkorinál még nagyobb közönség jelenlétében, folytatólagos előadást tartott. Sokan azok közül is, kik a tőzsde intézményeivel és szokásaival tisztában voltak, több új és érdekes részletet ismertek meg az ügyletek lebonyolításáról; valamint például a report- és deport-ügyletek jelentőségéről. A tőzsde ellenségeivel kapcsolatosan, szót a lóverseny és osztályorsjáték káros hatásáról. Míg bizonyos körök a tőzsdét, eme közigazdaságilag nagyfontosságú, sőt nélkülözhetetlen tényezőt állandóan rossz szemmel nézik, addig a lóverseny és sorsjáték-szenvedély ellensúlyozására egyetlen egyszer sem léptek akcióba. A hallgatóság ama reménnyel tavozott az egyesület helyiségéből, hogy nemsokára ismét alkalma lesz *Jónas* János tanulságos szakelőadásában gyönyörködhetni.

— **Megbízható gyógykezelés.** Zavart emésztéssel ellátott egyének, kik étvágyhiányban, felfúvódásban, gyomorgörcsökben és rendetlen székelésben szenvednek, a «*Moll-féle seidlitz-por*» használata által rövid idő múlva visszanyerik egészségüket. Egy doboz ára 2 kor. Szétküldés naponta utánvétellel *Moll* A. gyógyszerész, cs. és kir. udv. szállító által Bécs, I. Tuchlauben 9. Vidéki gyógyszerárakban határozottan *Moll-féle* készítmény kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával.

— **Petőfi, Kerényi és Tompa Eperjesen és a Szepességén.** Dr. *Hajnoczi* Iván a kismárki Szabad-Lyceumban nemrég előadást tartván, fölemlítette, hogy *Petőfi*, mint 22 éves fiatalember, 1845. április és májusban a felvidéket

beutazta. Eperjesen egy hónapot töltött költőbarátaival: Kerényivel és Tompával; s költői versenyben mindhárman megéneklék az erdei lakot. 1845. május 2-ikán jött Petőfi szekéren Eperjesről a Branyiszkón át Lőcsére, s itt meghálva, másnap, május 3-ikán, Késmárkra. *Hajnócsi* eladta továbbá, hogy Petőfi két eperjesi barátja is fölkereste Szepességét, sőt egyikük, *Kerényi Frigyes*, Petőfi útítársa is volt a Szepességen keresztül: vele jött Lőcsére, Késmárkra, s elkísérte Iglóra is. Petőfinék kortársa, barátja volt ez az eperjesi, származása szerint német fiú, a ki a szabadságharc után kivándorolt. — Hiába tartóztatták költőbarátai: Tompa, Vachott, s Amerikában fiatalon tragikus véget ért. A magyar iskola tette magyar költővé, s bár önmaga mindig elégedetlen volt költészetével, a Bajza-féle irány egyik gyöngéd érzésű, álmódzó költőjévé. Álljon itt több szép verse helyett ez az egy, mely híven visszatükrözi költőjének érzületét («Harangszó»):

Nyugszik a völgy szenderegve,
Est pirul le ormorról;
A torony csengő lakója
Régi hangon szólva szól.

Hallgatom, s ismert szavára
Elmerengek boldogan:
Aki önté a harangot,
Tudja Isten, merre van!

És benyulok gondolatlalt
A jövőbe, — hogyha majd
A jelennek nemzedéke
Nem örül és nem sóhajt:

Lesz talán, ki énekimre
Elmerengjen boldogan,
Gondolván: ki ezt dalolta,
Tudja Isten, merre van!

Petőfi másik barátja, a nemzeti népies költészet egyik megindítója és legkiválóbb alakja: *Tompa Mihály*, aki azonban vidám, erős, lelkes ifjúból nemzeti és családi csapásoktól megtört testi-lelki beteggé válik, míg a kies Szepességre jut, mely már nem tudja meggyógyítani. A szívbeteg Tompa 1866-ban és 1867-ben, két nyáron jön Feketehegy-fürdőbe, hogy enyhülést keressen. Ezt meg is találja, de nem gyógyulást: a következő évben, 1868-ban, hosszú szenvedés után meghal. A feketehegyi fürdőközönség, halála hírére, még ugyanabban az évben állít neki sziklaemléket. Tompa költészete a Szepességre való vonatkozásban sokkal tágabb körű, mint akár Petőfié, akár bármely kortársáé. Ő a népregék és népmondák finomlelkű költője, szeretettel veszi ezek közé a Szepesség hét szép mondáját. Ezek: A Kárpátok villije, A tengerszem, A sztraczenai sziklakapu, Márta könnye, Hegyeskő, A szepesváraljai leány, Menedékkő; — mind bizonyosságai a költő nagy szeretetének a természet változatos alkotásai iránt.

— **A megszökött templombetörő.** *Brykoczynsky* Ferencz, kit az eperjesi, kisszebeni, kassai, újhelyi stb. betöréses lopások miatt gyanúsítanak, a debreczeni rendőrség fogházából a napokban megszökött. Tettét konokul tagadja, de már is kiderült ellene, hogy templomi betörések miatt őt a lembergi cs. kir. törvényszék 13 évi fegyházra ítélte; de innét is négy év múlva, 1907-ben megszökött. Utólag értesülünk, hogy az ellene kibocsátott körözés alapján Nyiregyháza újól letartóztatták a veszélyes betörőt.

— **«Az eperjesi kereskedő-czéh elöljárósága».** Ily cím alatt közli *Bohrandt* Lajos, az Eperjesi Kereskedők Társulata titkára, a Budapestben megjelenő FÜSZERKERESKEDŐK LAPJA cz. szaklapban, eredeti jegyzőkönyvek alapján írt tanulmányát. Ez érdekes és tanulságos mű eddig két számon keresztül jelent már meg és felöleli a kereskedő-czéh 1778—1839. évi elöljáróságára vonatkozó egykorú feljegyzéseket. Több eredeti, német nyelvű alkalmi vers is értékessé teszi a kereskedelmi régiségeket.

— **Csődügyek.** Az eperjesi törvényszék *Braudmann* Henrik bártfai bej. kereskedő ellen a csődöt és az eljárásnak sommis lefolytatását elrendelte. Csődbiztos *Szekeress* Dezső törvényszéki bírő; tömegmondok dr. *Radács* Gyula bártfai, helyettese *Follák* Jakab eperjesi ügyvéd. A követeléseket márczius 3-ikáig kell bejelenteni. Az újévkor a törvényszék ügybeosztásában tett változtatás következtében *Újházy* Árpád törvsz. albírónak csődbiztos minősége megszűnt, s töle a csődügyeket *Szekeress* Dezső törvsz. bírő vette át.

— **Görvélykőros gyermekek** szedik a «Sirolin-Roche»-t. Ez a legjobb creosot-készítmény, melyet a gyermekek a legszívesebben szednek. Kitűnő hatással van az általános jó érzésre. Az orrsecretiók elmúlnak és a daganatok visszamennek. Jobban használható, mint a csukamájolaj és vas, melyekkel párhuzamosan is jó ideig használható. Kapható a gyógyszerárakban.

— **Vásárváltozások.** A kereskedelemügyi miniszter megengedte, hogy a Tapolyhanusfalú községben április 16-ikára eső országos vásár ez évben kivételesen április 9-ikén, a június 4-iki május 21-ikén, a június 18-iki pedig június 25-ikén tartassék meg.

— **Vasúti tolvajok.** *Hisem* József és *Csvengrosch* Ferencz, Mészáros nevű géplakatosnak tanoncjai, este a vasúti feladási raktárba lopóztak és őrizetlen pillanatban juhtúrót tartalmazó bődönt loptak el. A nyomozás alkalmával a bődönt a rendőrség náluk megtalálta, de a túró nagyrésze már hiányzott. — *Tomkó* Istvánné eperjesenyiczkei lakos a vasúti raktáron szintén juhtúrót lopott; de a sóvári hidon őt letartóztatták és a túró tőle elvették. — A tetteseket a rendőrség a kir. járásbírósnál följelentette.

— **Ki saját jól felfogott** érdekében a Messmer-theát választotta reggeli italul, mindig előnyben fogja részesíteni ezen kipróbált jó és mindig kiválóan egyforma minőséget. Messmer-angol és orosz keverékei páratlanok. El ne mulassza senki azokat megkísérteni.

— **Új egyesület.** A nemrég megalakult «Katholikus Népszövetség» Budapestben, január 26-ikán díszgyűlést tartott. A díszgyűlést dr. *Fischer-Colbrie* Ágost kassai róm. kath. püspök meglehangú levélben üdvözölte és őt a gyűlés a népszövetség egyik védnökévé megválasztotta.

— **Az elítélt mezőőr.** *Iván* Mátyás szentlászlóhegyi mezőőrt, kiről közöltük, hogy feleségét erős felindulásában hasba rúgta, és ez elvértett, az eperjesi törvényszék egy napi fogházbüntetésre ítélte.

— **A húsarak** január 24-ikén Eperjes szab kir. város területén a következők voltak:

1 kilogr. I. rendű marhahús	1 kor. 36 fillér
1 « II. «	1 « 28 «
1 « III. «	1 « 20 «
és	1 « 12 «
1 « borjúhús	1 « 36 «
1 « sertéshús	1 « 36 «

— **A kassai Rákóczi-szobor** alapja javára 5%-ot jövedelmez a Rákóczi-czipókrém. A legjobb bőrfényesítő. Egyedüli gyártója Székely és Társa, Kassa.

— **Kereskedőink figyelmébe.** A Tulipánszövetség Magyar Védő-Egyesület az 1909. évben kiadandó egyesületi naptár ügyében tett tanulmányának eredményét közli az IPARVÉDELEM legutóbbi száma. Tekintettel arra, hogy az egyesület nem akar a meglevő jó naptáraknak konkurrensé lenni, ennél fogva nagy, könyvalakú naptárt nem ad ki, ellenben igen czélszerűnek tartaná, ha oly kis zsebnaptárt lehetne kiadni, a mely az első címfoldalon az egyesület címét, a két belső oldalon az egyesületre vonatkozó tudnivalókat és a borítékoldalon valamely hazai iparos vagy kereskedő hirdetését tartalmazná. A naptár mint betét nyerne elhelyezést. *A naptár darabja 3 fillérbe kerülne* és a kereskedők és iparosok ingyen osztogatnák vevőiknek. Egy-egy iparos vagy kereskedő megvehetne bizonyos számú darabot és azokat vevői közt szétosztaná. Minthogy ez a terv csak akkor vihető keresztül, ha legalább százerez példányban volna nyomatható, ezennel fölkerjük a kereskedő- és iparostagársakat, hogy megrendelési szándékukat mielőbb jelentsék be *Bohrandt* Lajos, helybeli osztályunk titkárnál, ki további felvilágosításokkal készségesen szolgál. — Az egyesület hölgytagjai pedig fölkeretnek, hogy ajánlják e zsebnaptár megrendelését mindazoknak a honi ártíkat tartó kereskedőknek, a kiknél vásárolnak.

— **Miért búsul?** Egy pohár a finom, híres, eredeti töltésű Dreher-sörből felüdíti az emét, vidámmá teszi a kedélyt. Ilyen eredeti töltésű Dreher-sört kaphat t. olvasónk a *Bohrandt* J. V. eperjesi fűszerüzletében.

— **Államsegély-ügyek.** A kereskedelemügyi miniszter *Bachleda* Károly kisszebeni asztalosmesternek a már előzőleg kilátásba helyezett 3400 kor. gépségélyt végleg engedélyezte. — *Eichenbaum* Mór eperjesi asztalos és *Hölzel* Mór fiai bártfai faszobrász czég a kereskedelemügyi miniszterhez gépadomány, illetőleg államsegély iránt kérvényt nyújtottak be. — *Stehr* Gusztáv kisszebeni könyvnyomdásztt állami gépségély iránti kérelmével a miniszter elutasította, mert a sokszorosító és nyomdaipar nem tartozik azon iparágak közé, melynek államsegély engedélyezésével való, mesterséges fejlesztését általános és fontos közgazdasági érdekek megokolttá tennék.

— **Szódavízgyárosok** legelőnyösebben szerzik be szénsavszükségletüket a kartellen kívüli *Muschong* buziásfürdői szénsavműveknél, melyek a világhírű buziásfürdői forrásokból szállítják a természetes vegyileg legtisztább folyékony szénsavat, mely a szodaüvegfejt egyáltalán nem fogja, miáltal a gyáros tetemes megtakarítást ér el. Nagyobb szűkségletnek mielőbbi fedezését ajánljuk, mivel a nagyszámú megrendelések a beérkezés sorrendjében eszközöltetnek.

— **Különféle friss halak** előjegyzésre minden pénteken kaphatók *Kun Sándor* (ezelőtt *Holénia*) fűszer- és csemege-üzletében Fő-utca 71 sz.

— **Rövid hírek.** *Maixner* Emil vasúti főmérnök fürdőszobájából 80 kor. értékű télikabátját ismeretlen tettes ellopta. — *Turi* János kéményseprősegéd az utcán talált 10 koronát a rendőrséghez beszovaltatta és azt ott *Szurdenik* János gyertyánpatáki lakos, mint tulajdonát, megkapta. — *Széka*cs János rendőr a Főutczán fekete karmentőt (muffot), *Toth* Antal rendőr pedig a Holló-utczában zsebkést talált. — *Vojtkó* Anna többször büntetett cseléd, *Schwarz* Ede kereskedőtől dr. *Müller* Bertalanné hamisított levele alapján cipőt kért felpróbálás végett elvinni. *Schwarz* óvatosságból tanonczával küldte a cipőt a házba; de *Vojtkó* Anna a kapuban a cipőt elkérte, hogy majd felviszi a lakásba. Rövid idő múlva visszajött és két pár cipőt visszatartva, azt mondta, hogy ezt dr. *Müllerné* másnap kifizeti. A család nőt, ki Eperjesről megszökött, a rendőrség nyomozza.

Felelős szerkesztő:

Kiadótulajdonos:

Dr. Obetkó Dezső.

Kösch Árpád.

NYILTTÉR.

Császárfürdő Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmas-rend tulajdona. Elsőrangú kén-szulfid gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, uszodák, török-, kő- és márványfürdők; hőlégy-, szénsavas- és villamosvízfürdők. Ivó-kúra. 200 kényelmes lakosztoba. Szolid kezelés, jutányos árak.

Prospektust ingyen és bérmentve küld

az igazgatóság.



Elegáns külső,

tartalmaz bor, finom üdítő íz és zamat jellemzi pezsgőnket.

Kapható:

minden elsőrangú fűszerkereskedésben, kávéházban és vendéglőben.



Stefánia-utca 10. számú házban az emeleten 6 szoba, 1 konyha, 1 kamara és összes mellékhelyiségekből álló

lakás
f. évi május 1-jétől kiadó.

Bővebbet a háztulajdonosnál.

5157—1907. tkvi szám.

Árverési hirdetmény és feltételek.

Markovics József beregszászi lakos végrehajthatónak *Greskovits Vincze, Greskovits Jordán Anna* eperjesi lakosok végrehajtást szenvedettek eleni végrehajtási ügyében a végrehajtási árverés 700 kor. tökékövetelés s ennek 1907. évi július 31-étől járó 6% kamata, 10 kor. 06 fill. óvási, 1/3% váltódíj 46 kor. 40 fill. és 36 kor. 92 fill. már megállapított, valamint a jelenlegi 46 kor 70 fill. és a még felmerülő költségeknek kielégítése végett, ezen kir. tvszék s az eperjesi kir. járásbírósg területén levő és Eperjesen fekvő, az eperjesi 475. sz. tkvben A. I. 1. sorsz. 1007. hr. 180. öi. sz. B. 7., 8. és B. 9. sorsz. a Greskovits Vincze és Greskovits Jordán Anna nevén álló házra 2400 kor. kikiáltási árban és az eperjesi 447. sz. tkvben A. I. 1. sorsz. 996. hr. 169. öi. sz. B. 8., 16., 23. sz. a Greskovits Mária férj Hanusovszki Miklósné 49/252-ed. B. 9., 17., 24. sorsz. a Greskovits Róza férj Droonyák Nándorné 49/252-ed. B. 11., 19., 25. sorsz. a kisk. Greskovits Bertalan 49/252-ed. B. 12., 20., 26. sorsz. a kisk. Greskovits Ilona 49/252-ed. B. 14., 21., 27. sorsz. a kisk. Greskovits Aranka 49/252-ed és B. 28. sorsz. a kisk. Greskovits Erzsébet 49/252-ed részeken neveiken álló egész házra, a kérelemmel szemben a 156. §. C. pontja alapján 3091 korona kikiáltási árban elrendeltetik.

Az eperjesi 475. sz. tkvben foglalt és Greskovits Vincze és neje szül. Jordán Anna nevén álló házra vonatkozóan árverés a későbbi, illetve az 5158—1907. tk. sz. végzéssel csatlakozottnak kimondott öz. Vajda Róza 5000 kor. tőke, ennek 1907. évi szeptember hó 27-ikéig járó 6% kamata, 98 kor. sommis végzés, 50 kor. 90 fill. biztosítási, végrehajtási, kérvényi, 32 kor. bizt. végrehajtási, foganatosítási és 42 kor. 90 fill. kielégítési és 34 koronában megállapított és még felmerülő költségek erejéig való behajtása céljából is ugyanezek elrendeltetik.

Az árverés megtartására határidőül 1908. évi február hó 26-ik napjának d. c. 10 órája, az eperjesi kir. tvszék pertárába tűzettek ki.

Az elrendelt árverés a fentirt tkvben feljegyzendő.

Mint hogy végül a kikiáltási ár 600 koronát meghalad, az ár. hird. kivonata a végrehajtó fél ügyvédjének a helybeli lap útján leendő egyszeri közzététel végett kiadatik.

Az árverési feltételek a következőleg állapítatnak meg:

1. Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

2. Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénz fejében az egyes kikiáltási árak 10%-10%-től járó készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírosban a kiküldött kezéhez letenni, avagy a bánatpénznek a bíróságnál való előleges elhelyezéséről szóló szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

3. Vevő köteles a vételért három, egyenlő részletben, és pedig mindenkor az árverés nagyjától számítandó 30, 60, 90 nap alatt minden részlet után az árverési naptól számítandó 5% kamattal együtt az eperjesi m. kir. adóhivatal, mint bírói letétpénztárnál az 1881. évi 39.425. I. M. sz. rendelet értelmében lefizetni. A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

4. A vétel után járó kincstári illeték a vevőt terheli.

5. Vevő a megvett ingatlan birtokába az árverés jogerőre emelkedésekor lép és annak terhe és haszna ez időtől fogva őt illeti.

6. Jogerőssé válik az árverés, ha sem előterjesztéssel meg nem támadják, sem utóajánlat nem tétetik. Előterjesztés 8 nap alatt, utóajánlat 15 nap alatt beadható, mindkét esetben árverés napjától számítva. A jogerőre emelkedés után-vevő vételi bizonyítványt kap.

7. A tulajdonjognak vevő javára való bekebelezése csak a vételár és kamatainak teljes lefizetése után fog hivatalból elrendeltetni.

8. A mennyiben vevő az árverési feltételeknek eleget nem tenne, az érdekelt felek kérelmére a fenti ingatlanra, vevő veszélyére és költségére, a bánatpénz elvesztése mellett újabb árverés fog elrendeltetni.

9. Az eperjesi 475. sz. tkvben a C. 3. sorsz., a. id. Duboviczki János javára bekebelezett életfogytiglani haszonélvezeti jog az árverés által nem érintetik.

Kir. tvszék, mint telekkönyvi hatóság,

Eperjes, 1907. november 12.

Unger Geiza,
kir. tvszéki bíró

Eperjesi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár.

157. szám.
1908.

Hirdetmény.

Az Eperjesi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár ezennel közhírré teszi, hogy az Országos Munkásbetegsegélyező és Balesetbiztosító Pénztár alapszabályai 1907. évi december 24-ikén 3135. szám alatt azzal lettek jóváhagyva, miszerint az alapszabályok 17. és 18. §§-ai folyó évi február 1-jén lépnek életbe.

Ennek alapján az Országos Munkásbetegsegélyező és Balesetbiztosító Pénztár 620/1907. számú rendeletével elrendelte, hogy folyó évi február 1-jétől kezdve a következő napibérosztály állapíttassék meg:

I. osztály	1 koronáig bezárólag
II. »	1—2 »
III. »	2—3 »
IV. »	3—4 »
V. »	4—6 »
VI. »	6—8 »

Mint hogy ezen napibérosztályok után 3%-nyi járulék szedendő, felhívjuk mindazokat a munkaadókat, kik az 1907. évi XIX. t.-cikk életbelépésével az 1907. évi július 1-je előtti időben bejelentett alkalmazottaikra vonatkozólag az adatok beszolgáltatására kötelezve nem voltak, hogy az 1907. évi XIX. t.-cikk 20. §-ára való figyelmeztetésével alkalmazottaik által élvezett

járandóságokat most már f. évi február 1-jéig a pénztárnál bejelenteni annál is inkább el ne mulasztják, mert ellenkező esetben ezt a pénztár a mulasztók költségére fogja beszerezni.

A járulékok ezután nem naponként, hanem a fenthivatkozott alapszabályok 18. §-a 4-ik bekezdése szerint hetenként szedetik, s így minden megkezdett hét egy egész hetet képez, valamint nem 6, hanem 7 napra fog a járulékok szedtetni.

Azok az iparosok, kik rendszerint ötnél több munkást nem alkalmaznak, ezután is csak 2%-ot fognak fizetni.

Eperjes, 1908. január 22.

Sziklai Henrik s. k.,
igazg. elnök

Schreiber Ignác s. k.,
igazgató.

Kossuth Lajos-utca 44. sz. házban
a földszinti 3 szobából és mellék-helyiségekből álló
lakás
f. évi május 1-jétől kiadó.

MUSCHONG BUZIÁSFÜRDŐI
SZÉNSAV-MŰVEK = újonnan berendezve
kartellen kívül szállítanak azonnal bármily mennyiségű, természetes, vegyileg legtisztább folyékony **SZÉNSAVAT** a világhírű buziásfürdői szénsavforrásokból szikvizgyártáshoz, vendéglősöknek és egyéb ipari célokra. ÖSSZE NEM TÉVESZTENDŐ mesterségesen előállított, kevésbé kiadós szénsavval.
Megbízható, szigorúan lelkiismeretes kiszolgálás!
BUZIÁSFÜRDŐI ÁSVÁNY- ÉS GYÓGYVIZEK
1/1 és 1/2 literes üvegekben.
Szív-, vese- és hólyagbántalmaknál utól nem ért gyógyhatás.
Elsőrendű asztali víz!
Felvilágosítással készségesen szolgál
Muschong buziásfürdői szénsavművek és ásványvizek szétküldési telepe Buziásfürdőn.
Sürgőnycím: Muschong, Buziásfürdő. — Interurban-telefon 18. szám.
Ügyes helyi képviselők kerestetnek.

Alapított 1869.

KÖSCH ÁRPÁD
KÖNYVNYOMDÁJA || PAPIRRAKTÁRA
EPERJESÉN.

Korszerűen s díszesen felszerelt * Legválasztékosabban berendezett

Árjegyzékek, számlák, cégkártyák, körlevelek, üzleti jelentések, intőlevelek, címkek, vonalozott üzleti könyvek; levelezőlapok, csomagoló- s levélpapírok és borítékok czégnomással. ...

Díszművek, könyvek, hetilapok, folyóiratok elegáns és pontos előállítás, köz- és magánhivatalok, takarékpénztárak nyomtatványainak szép és csinos kiállítása.
Különlegesség könyvnyomdai szinnyomásban!

Egyházi, tanügyi, közigazgatási és más hivatalos nyomtatványok raktára. Oklevelek, isk. értesítők, bizonyítványok s kimutatások nyomtatása. Névjegyek. Bevásárlási árúkönyvek rovatolva.

Eljegyzési és esketési kártyák, meghívók izléses kivitelben, falragaszok, műsorok, étlapok, tánczrendek, szinlapok s egyesületek részére szükségelt nyomtatványok díszes előállítás. — Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesíték.

Bármely hírlapra előfizetések közvetítése.

Motorhajtóerő-berendezés. Tömöntöde.

Költségvetések — készítenő nyomtatványokról — postafordultával.

Eperjesi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár.

156. szám.
1908.

Pályázat.

Az Eperjesi Kerületi Munkásbiztosító Pénztárnál üresedésbe jött **pénztárnoki állásra** pályázatot hirdetünk, s felhívjuk mindazokat, kik ezen 1600 kor. törzsfizetéssel, 400 korona lakbérrel és két ötödéves korpótlékkal (a 200 korona) javadalmazott állásra pályázni kívánnak, hogy pályázati kérvényeiket *f. évi február hó 13-ika déli 12 órájáig* a pénztár igazgatójánál annál is inkább nyújtsák be, mert később betervezett pályázatok tekintetbe vétetni nem fognak.

Pályázhatnak mindazok, a kik kereskedelmiiskola végzettségét, vagy azt, hogy hasonló foglalkozásban már alkalmazva voltak, bizonyítani képesek.

A megválasztott tisztviselő munkakörét képezi — a pénztárkezelésen kívül — minden hozzá utalt ügyek elintézése.

Óvadéku 500 korona teendő le. Az állás egyelőre ideiglenesen töltetik be. A megválasztott tisztviselő véglegesítése az Országos Munkásbetegsegélyező és Balesetbiztosító Pénztár 1108/1907. sz. határozata szerint történik.

Eperjes, 1908. január 22.

Sziklai Henrik s. k., Schreiber Ignác s. k.,
igazg. elnök, igazgató.MOLL-FÉLE
SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor- és altest-bántalmak, gyomorgörcs és gyomorfű, rögzött székrekedés, májbántalom, vértolulás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles háziszernak évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FÉLE
SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sósorszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító bedörzslési szer köszvény, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 1 korona 90 fillér.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökeres gondozására és apólasára úgy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.

Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Fő-székhely:

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által
Bécs, I., Tuchlauben 9.

Vidéki megrendelések naponta posta-utánvet mellett teljesíthetnek.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszernak, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvény, oszonnál és meghűléseknél, bedörzslésnél, söléskeppen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjeggyel ellátott dobozba van csomagolva. Ara üvegekben K-80, K 1.40 és K 2.- és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Richter gyógyszerár az „Arany oroszlanhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Mindennapi szétküldés.



Kapható Bein Simon fűszer- és csemegekereskedésében Eperjesen.

Köhögés.

A ki az egészségét szereti: óvja azt!

5245 közjegyzőileg hitelesített bizo-
nyítvány tanúskodik a :: ::

= KAISER-féle =

MELL-KARAMELLÁK

pompás ízű maláta kivonatának segítő, eredményt-
hozó hatásáról.

Orvosilag megvizsgálva és ajánlva köhögés, re-
kedtség, hurut, elnyálkásodás, torokhurut, görcs- és
hőkhurut ellen.

Csomagok ára 20 és 40 fillér, doboz 80 fillér.

Kapható:

SCHOLZE ALFRÉD

czukrászdája- s kávéházában és

LEFKOVITS EMIL

kereskedésében EPERJESEN.

Úri lakás

6 szoba, fürdőszoba, konyha, kamara, cselédszoba és melléktartozékok (víz-vezeték és villamos bevezetve), május 1-től bérbeadó.

Bővebbet Kósch Árpádnál, Eperjes.

5225- 1907. tkvi szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Csarnyik Antal és neje szül. Janovszki Katalin végrehajtonak Guman Andrásné szül. Kaduk Mária végrehajtást szenvedő elleni 1100 korona tőkekövetelés s jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. tvszék (az eperjesi kir. járásbíró) területén lévő, Eperjes városában fekvő s az eperjesi 1296. sz. tjkvben A I. 1. sorsz., 507. hr., 74 öi. sz. B. 4. és B. 5. sorsz. a. Guman András és neje szül. Kaduk Mária nevében álló ház- és beltelekre — a végrehajtási törvény 156. §-a c/ pontja alapján — 2419 korona kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1908. február 5-ik napján délelőtt 10 órakor az eperjesi kir. törvényszék pertári helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fognak adni.

Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül 241 korona 90 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni.

Kir. tvszék, mint telekkönyvi hatóság.

Eperjes, 1907. november 19.

Unger Geiza,
kir. tvszéki bíró.

Porosz köszönet

métermázsánként 4 kor. 20 fill. és 4 kor. 40 fill.
árban mindenkinek a házhoz szállít az

Eperjesi Fogyasztási Szövetkezet

Kossuth Lajos-utca 19. sz.

A ki jóminőségű árút olcsó áron óhajt venni,

az forduljon teljes bizalommal Thrór Gyula céghez, Eperjes, Fő-utca 69. sz., a hol állandóan dús választék van női- és férfi-divatcikkekben, selymek, ruhaszövetek, díszek, kész blousok mindenféle kivitelben, fehérnemű és teljes menyasszonyi kelengyék stb.

A m. t. vásárló közönség szives pártfogását kéri,

mély tisztelettel:

THRÓR GYULA

Eperjes, Fő-utca 69. sz.

Oh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillai,

az etvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadoboz 50 fillér.

1-6. és szétküldési raktár:

„NADOR” GYÓGYSZERTÁR

Budapest, VI., Váci-körút 17.

Éljen!



Egger mellpasztillaja csakhamar meggyógyított

Eperjesen kapható: Williger Pál, Korn Vilmos, Molitorisz István gyógytárakban és Pálesch Árpád drogeriában. — Bartfán: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógytárakban.